STEINCO

Szybkozłącza

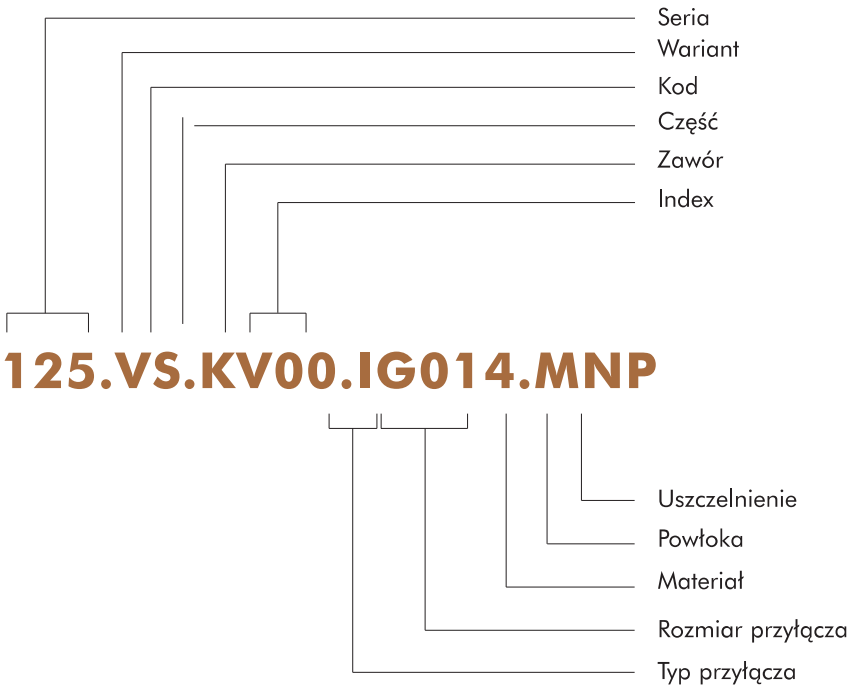
Quick Release Couplings

Edition10 /2005/PL

Inspiracja. Innowacja. Realizacja

Inspiration. Innovation. Realization.

Struktura oznaczeń STEINCO



Seria — Numer serii (3 cyfry)

Wariant — **E** = Odpowietrzenie | **S** = Tuleja z zabezpieczeniem | **V** = Nakrętka zabezpieczająca | **0** = bez opcji

Kod — **0** = bez klucza kodowego | kodowanie dla różnych mediów

Część — **K** = Gniazdo | **S** = Wtyk

Zawór — **V** = Zawór | **B** = Zawór obustronnie odcinający | **0** = bez zaworu | **R** = zawór zwrotny

Typ przyłącza

Końcówki do węża:
ST0 = końcówka prosta | **ST4** = końcówka 45° | **ST9** = końcówka 90°
SS0 = Końcówka spec. | **SS4** = Końcówka spec. 45° | **SS9** = Końcówka spec. 90°
SV0 = Końcówka ze śrubunk. | **SVK** = Końcówka ze śrubunk./zabezp. węża
SST = Końcówka panelowa | **SSV** = Końcówka panelowa ze śrubunk.
SSK = Końcówka panelowa ze srubunk./zabezp. węża

Końcówki z gw.zewnętrznym:
AM0 = prosta z gw. metrycznym | **AM4** = 45° z gw. metr. | **AM9** = 90°z gw. metr.
AG0 = calowa BSP (DIN ISO 228) | **AR0** = calowa BSPT (DIN 2999) stożkowa
AN0 = calowa NPT

Końcówki z gw. wewnętrznym:
IM0 = prosta z gw metrycznym | **IM4** = 45° z gw metr. | **IM9** = 90° z gw. metr.
IG0 = calowa BSP (DIN 228) | **IR0** = calowa BSPT (DIN 2999) stożkowa | **IN0** = calowa NPT

Rozmiar przyłącza

BSP/BSPT/NPT:
16 = 1/16 | **18** = 1/8 | **14** = 1/4 | **12** = 1/2 | **38** = 3/8
34 = 3/4 | **01** = 1

Metryczne:
03 = M3 | **05** = M5 | **08** = M8 x 0,75 | **10** = M10 x 1 | **12** = M12 x 1,5
14 = M14 x 1,5 | **16** = M16 x 1,5 | **18** = M18 x 1,5 | **20** = M20 x 1,5
22 = M22 x 1,5

Końcówki do węża:
03 = LW3 | **04** = LW4 | **05** = LW5 | **06** = LW6 | **08** = LW8
09 = LW9 | **10** = LW10 | **11** = LW11 | **13** = LW13 | **16** = LW16

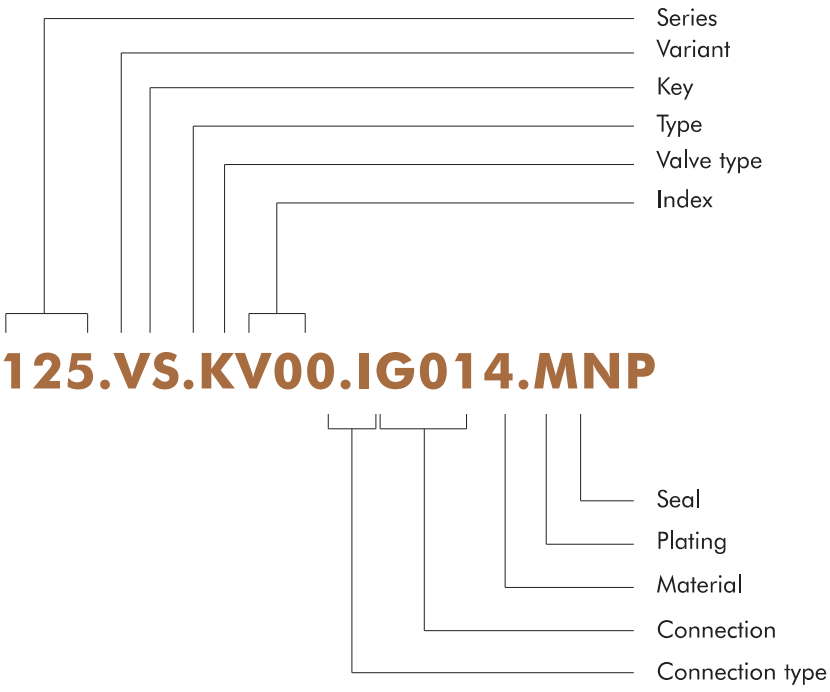
Końcówki ze śrubunkiem:
04 = 3 x 4 | **05** = 3 x 5 | **06** = 4 x 6 | **08** = 6 x 8 | **10** = 8 x 10 | **12** = 9 x 12
16 = 13 x 16

Materiał — **M** = Mosiądz | **A** = Aluminium | **S** = Stal | **3** = 1.4305 (AISI 303) | **5** = 1.4571 (AISI 316 TI)

Powłoka — **N** = niklowana | **Z** = ocynkowana | **0** = bez powłoki

Uszczelnienie — **V** = FPM (Viton) | **P** = NBR (Perbunan) | **E** = EPDM (Etylen-Propylen) | **S** = VMQ (Silikon) | **0** = brak uszczelki

Structure of STEINCO Code-No.



Series
Three-figure series-No.

Variants
E = Ventilation | **S** = Safety sleeve | **V** = Safety nut | **0** = No variants

Key
0 = Without key specifications

Type
K = Coupling | **S** = Plug

Valve type
V = Valve | **B** = Double shut-off | **0** = Straight through | **R** = Anti whip

Connection type

Hose tail:
ST0 = Hose tail straight | **ST4** = Hose tail 45° | **ST9** = Hose tail 90°
SS0 = Special hose tail | **SS4** = Special hose tail 45° | **SS9** = Special hose tail 90°
SV0 = Quick fit tube connection | **SVK** = Quick fit tube connection/bend protection
SST = Panel mount standard hose | **SSV** = Panel mount, quick fit tube connection plug
SSK = Panel mount, quick fit tube connection plug/bend protection

Male:
AM0 = Metric straight | **AM4** = Metric 45° | **AM9** = Metric 90°
AG0 = Male BSP | **AR0** = Male BSPT
AN0 = Male NPT

Female:
IM0 = Metric straight | **IM4** = Metric 45° | **IM9** = Metric 90°
IG0 = Female BSP | **IR0** = Female BSPT | **IN0** = Female NPT

Connection

BSP/BSPT/NPT:
16 = 1/16 | **18** = 1/8 | **14** = 1/4 | **12** = 1/2 | **38** = 3/8
34 = 3/4 | **01** = 1

Metric:
03 = M3 | **05** = M5 | **08** = M8 x 0,75 | **10** = M10 x 1 | **12** = M12 x 1,5
14 = M14 x 1,5 | **16** = M16 x 1,5 | **18** = M18 x 1,5 | **20** = M20 x 1,5
22 = M22 x 1,5

Hose tail:
03 = LW3 | **04** = LW4 | **05** = LW5 | **06** = LW6 | **08** = LW8
09 = LW9 | **10** = LW10 | **11** = LW11 | **13** = LW13 | **16** = LW16

Panel mount:
04 = 3 x 4 | **05** = 3 x 5 | **06** = 4 x 6 | **08** = 6 x 8 | **10** = 8 x 10 | **12** = 9 x 12
16 = 13 x 16

Material
M = Brass | **A** = Aluminium | **S** = Steal | **3** = 1.4305 AISI 303 | **5** = 1.4571 AISI 316 TI

Plating
N = Nickel | **Z** = Zinc | **0** = Natural

Seal
V = FPM (Viton) | **P** = NBR (Buna N) | **E** = EPDM (Ethylene-propylene) | **S** = VMQ (Silicon) | **0** = No seal

Seria 050	Technika medyczna i dentystyczna, technika pomiarowa i regulacja, technika laboratoryjna, maszyny tekstylne, układy smarowania, miniaturowe narzędzia pneumatyczne, cieczowe układy logiczne, analizatory gazów, układy do pomiaru ciśnienia krwi, modelarstwo
Seria 090	Roboty, przemysłowe maszyny do szycia, maszyny do opakowań, technika medyczna, aparatura oddechowa, małe narzędzia pneumatyczne, sprzęt do nurkowania, urządzenia chłodnicze i spawalnictwo, mobilne grzejniki gazowe, analizatory gazów, pneumatyka
Seria 090 Niro	Przemysł chemiczny, przemysł spożywczy, sprzęt do nurkowania, budowa jednostek pływających
Seria 090 V	We wszystkich miejscach, gdzie przypadkowe rozłączenie jest niepożądane, tj. w technice medycznej, aparaturze oddechowej, sprzęcie do nurkowania, laboratoriach
Seria 100	Standardowe szybkozłącze uniwersalne
Seria 100 Niro	Przemysł chemiczny, spożywczy, budowa jednostek pływających
Seria 101	Standardowe szybkozłącze uniwersalne
Seria 110	Standardowe szybkozłącze uniwersalne popularne w Holandii i Szwajcarii
Seria 117	Standardowe szybkozłącze uniwersalne
Seria 120	Standardowe szybkozłącze uniwersalne
Seria 120 Niro	Przemysł chemiczny, spożywczy, budowa jednostek pływających
Seria 122	Standardowe szybkozłącze uniwersalne
Seria 123	Standardowe szybkozłącze uniwersalne
Seria 125	Standardowe szybkozłącze uniwersalne dla większych wartości przepływu
Seria 125V	uniwersalne dla większych wartości przepływu, we wszystkich miejscach, gdzie przypadkowe rozłączenie jest niepożądane, tj. w technice medycznej, aparaturze oddechowej, sprzęcie do nurkowania, laboratoriach
Seria 151	Standardowe szybkozłącze uniwersalne
Seria 220	Górnictwo, ciężkie narzędzia pneumatyczne
Seria 091	Układy chłodzenia form wtryskowych do tworzyw sztucznych
Seria 092	Układy chłodzenia form wtryskowych do tworzyw sztucznych
Seria 131	Układy chłodzenia form wtryskowych do tworzyw sztucznych
Seria 132	Układy chłodzenia form wtryskowych do tworzyw sztucznych
Seria 150	Uniwersalne szybkozłącze do wody

STEINCO

Zastosowania/Applications

Series 050	Medical technology, dental area, measuring and control engineering, robots, laboratories, textile machines, lubrication, smaller pneumatic tools, fluid logic, smoke analysers, blood pressure measuring device
Series 090	Robots, industrial sewing machines, packaging machines, medical technology, respiratory equipment, smaller pneumatic tools, diving equipment, cooling of welding equipment, mobile gas heater for veterinarians or camping, blood pressure measuring devices, smoke analysers, pneumatics
Series 090 Niro	Chemical industrie, food industrie, shipyard, diving equipment, offshore
Series 090 V	At all places where unintentional disconecting has to be avoided; sewerage systemredevelop, respiratory equipment, pneumatic lifting platform, filling stations medical technology, laboratories, gas mask and breathing air equipment, diving suits
Series 100	Universally usable standard coupling
Series 100 Niro	Chemical industrie, food industrie, shipyard, diving equipment, offshore
Series 101	Universally usable standard coupling
Series 110	Netherland and Switzerland universally usable standard coupling
Series 117	Universally usable standard coupling
Series 120	Universally usable standard coupling
Series 120 Niro	Chemical industrie, food industrie, shipyard, diving equipment, offshore
Series 122	Universally usable standard coupling
Series 123	Universally usable standard coupling
Series 125	Universally usable standard coupling for higher flow rates
Series 125V (with nut)	At all places where unintentional disconecting has to be avoided; sewerage systemredevelop, respiratory equipment, pneumatic lifting platform, filling stations medical technology, laboratories, gas mask and breathing air equipment, diving suits
Series 151	Universally usable standard coupling
Series 220	Mining, large pneumatic tools
Series 091	Cooling molds
Serie 092	Cooling molds
Series 131	Cooling molds
Series 132	Cooling molds
Series 150	Universally usable standard coupling for water

Spis treści / Contents

PNEUMATYKA/PNEUMATIC

		Strony/Pages
Szybkozłącza/Couplings Seria 050	– NW 2,7	2–4
Szybkozłącza/Couplings Seria 090	– NW 5,0	6–9
Szybkozłącza/Couplings Seria 090V	– NW 5,0	10–11
Szybkozłącza/Couplings Seria 100	– NW 7,2	12–15
Szybkozłącza/Couplings Seria 101	– NW 5,5	16–17
Szybkozłącza/Couplings Seria 110	– NW 5,5	18–21
Szybkozłącza/Couplings Seria 117	– NW 5,0	22–23
Szybkozłącza/Couplings Seria 120	– NW 5,5	24–27
Szybkozłącza/Couplings Seria 122	– NW 5,5	28–29
Szybkozłącza/Couplings Seria 123	– NW 5,5	30–31
Szybkozłącza/Couplings Seria 125	– NW 7,8	32–35
Szybkozłącza/Couplings Seria 125V	– NW 7,8	36–37
Szybkozłącza z zabezpieczeniem/ Couplings BiTec	– NW 5,5+7,8	38–41
Szybkozłącza/Couplings Seria 151	– NW 8,5	42–43
Szybkozłącza/Couplings Seria 220	– NW 13,0	44–45

TECHNIKA CIECZY/FLUID TECHNOLOGY

Szybkozłącza/Couplings Seria 091	– NW 5,5	46–49
Szybkozłącza/Couplings Seria 092	– NW 5,5	50–53
Szybkozłącza/Couplings Seria 131	– NW 9,0	54–57
Szybkozłącza/Couplings Seria 132	– NW 9,0	58–61
Szybkozłącza/Couplings Seria 150	– NW 9,0	62–63

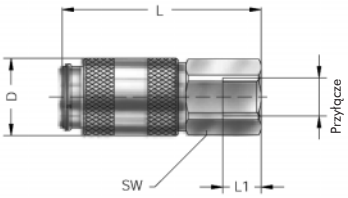
AKCESORIA/ACCESSORIES

Adaptory i końcówki z gwintem/ 60° Male Adaptors Brass and Parallel Hose Tail Connector Brass	64–67
Złączki zaciskowe i adaptory redukcyjne/ Male Stad and Reducing Bush Brass	67–68
Trójniki i uszczelki/Y-Connectors and PVC Seal	69
Zaślepiki i zawory/ Blanking plugs and Pressure relief valve	70
Końcówki rurkowe/ Hose Tail Extensions and Female Extensions	71
Rozdzielacze/Air Distributing Box	72
Bębny do węży/Plastic hosereel	73

Seria 050 – NW 2,7

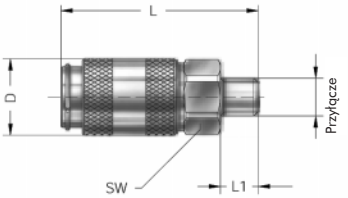
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



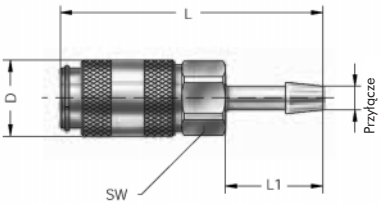
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
M5	26	5			10				9			050.00.KV0S.IM005.M0P
G1/8	28	7			10				12			050.00.KV0S.IG018.M0P



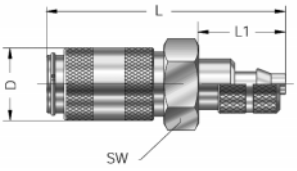
Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
M5	26	5			10				9			050.00.KV0S.AM005.M0P
G1/8	28	7			10				12			050.00.KV0S.AG018.M0P



Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW3	35	13			10				9			050.00.KV0S.ST003.M0P
LW4	35	13			10				9			050.00.KV0S.ST004.M0P
LW5	35	13			10				9			050.00.KV0S.ST005.M0P
LW6	35	13			10				9			050.00.KV0S.ST006.M0P



Szybkozłącze z końcówką ze śrubunkiem
Quick Fit Tube Connection Coupling

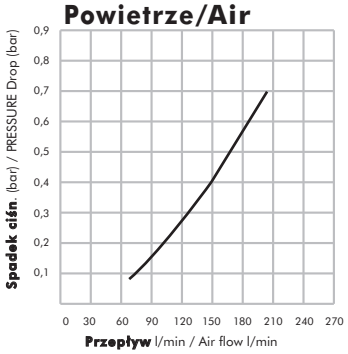
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
3 x 4	33	12			10				9			050.00.KV0S.SV004.M0P
3 x 5	33	12			10				9			050.00.KV0S.SV005.M0P
4 x 6	33	12			10				9			050.00.KV0S.SV006.M0P

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obustronnie odcinające (na zapytanie)
- bez zaworów (na zapytanie)
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: -20° C do +100° C

Materiały:
- przyłącza, korpus, tuleja oraz wtykz Ms58
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Perbunan NBR

Zalety:
- wiele wariantów przyłączy
- wszystkie części nie korodujące
- uniwersalne zastosowania
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

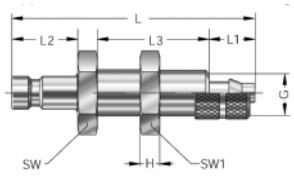
Powietrze/Air



$C_v = 0{,}253$

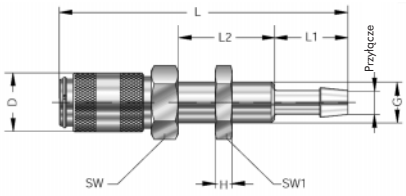
Szybkozłącze panelowe z końcówką ze śrubunkiem
Panel Mount, Quick Fit Tube Connection Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
3 x 4	45	7	17		10			3	11	11	M7 x 0,5	050.00.KV0S.SSV04.M0P
3 x 5	45	7	17		10			3	11	11	M7 x 0,5	050.00.KV0S.SSV05.M0P
4 x 6	45	7	17		10			3	12	11	M8 x 0,5	050.00.KV0S.SSV06.M0P



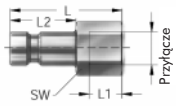
Szybkozłącze panelowe z końcówką na wąż
Panel Mount, Standard Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW3	47	13	13		10			3	11	11	M7 x 0,5	050.00.KV0S.SST03.M0P
LW4	47	13	13		10			3	11	11	M7 x 0,5	050.00.KV0S.SST04.M0P
LW5	47	13	13		10			3	12	11	M8 x 0,5	050.00.KV0S.SST05.M0P



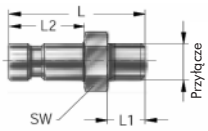
Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
M5	17	5	10						7			050.00.S000.IM005.M00
G1/8	19	7	10						12			050.00.S000.IG018.M00

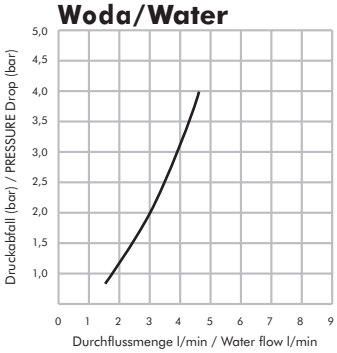


Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
M5	18	5	10						7			050.00.S000.AM005.M00
G1/8	20	7	10						11			050.00.S000.AG018.M00



Woda/Water



C_v = 0,253

Performance
- Single shut off
- Double shut off (on request)
- Straight through (on request)
- Working pressure: 1–35 bar
- Temperature range: -20° C to 100° C

Material
- Back part, coupler body, valve and sleeve: brass
- Springs and circlip: stainless steel
- Balls: stainless steel
- Seals: buna N (NBR)
- Plugs: brass, nickel plated

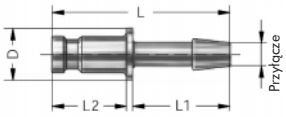
Advantages
- Various przyłącze available
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 050 – NW 2,7

Gniazda i wtyki

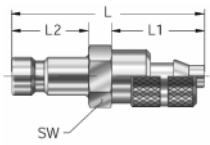
Couplings and plugs

Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug



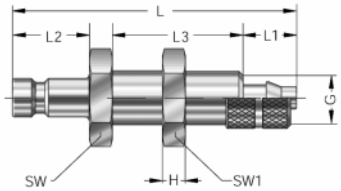
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW3	24	13	10		7							050.00.S000.ST003.M00
LW4	24	13	10		7							050.00.S000.ST004.M00
LW5	24	13	10		7							050.00.S000.ST005.M00
LW6	24	13	10		8							050.00.S000.ST006.M00

Wtyk z końcówką ze śrubunkiem
Quick Fit Tube Connection Plug



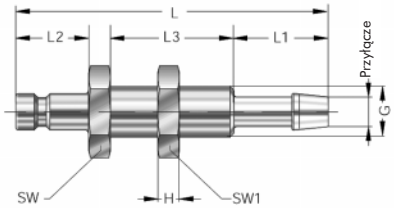
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
3 x 4	25	12	10						9			050.00.S000.SV004.M00
3 x 5	25	12	10						9			050.00.S000.SV005.M00
4 x 6	25	12	10						9			050.00.S000.SV006.M00

Wtyk panelowy z końcówką ze śrubunkiem
Panel Mount, Quick Fit Tube Connection Plug



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
3 x 4	37	7	10	17				3	11	11	M7 x 0,5	050.00.S000.SSV04.M00
3 x 5	37	7	10	17				3	11	11	M7 x 0,5	050.00.S000.SSV05.M00
4 x 6	37	7	10	17				3	12	11	M8 x 0,5	050.00.S000.SSV06.M00

Wtyk panelowy z końcówką na wąż
Panel Mount, Standard Hose Tail Plug

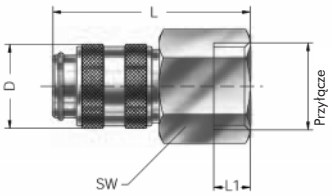


Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW3	39	13	10	13				3	11	11	M7 x 0,5	050.00.S000.SST03.M00
LW4	39	13	10	13				3	11	11	M7 x 0,5	050.00.S000.SST04.M00
LW5	39	13	10	13				3	12	11	M8 x 0,5	050.00.S000.SST05.M00

Seria 090 – NW 5,0

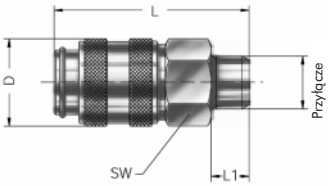
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	36	7			16				14			090.00.KV0S.IG018.M0P
G1/8	36	7			16				14			090.00.KV0S.IG018.30V
G1/4	38	7			16				17			090.00.KV0S.IG014.M0P
G1/4	38	7			16				17			090.00.KV0S.IG014.30V
G3/8	38	7			16				19			090.00.KV0S.IG038.M0P
G3/8	38	7			16				19			090.00.KV0S.IG038.30V
M12 x 1,5	38	6			16				17			090.00.KV0S.IM012.M0P
M14 x 1,5	38	6			16				17			090.00.KV0S.IM014.M0P



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	36	7			16				14			090.00.KV0S.AG018.M0P
G1/8	36	7			16				14			090.00.KV0S.AG018.30V
G1/4	38	9			16				17			090.00.KV0S.AG014.M0P
G1/4	38	9			16				17			090.00.KV0S.AG014.30V
G3/8	38	9			16				19			090.00.KV0S.AG038.M0P
G3/8	38	9			16				19			090.00.KV0S.AG038.30V
M12 x 1,5	39	10			16				17			090.00.KV0S.AM012.M0P
M14 x 1,5	39	10			16				17			090.00.KV0S.AM014.M0P

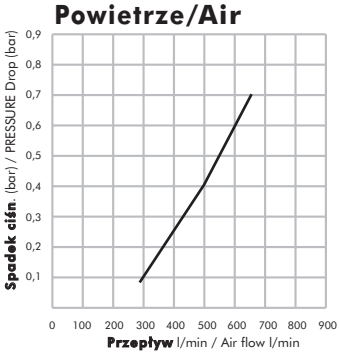
Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obustronnie odcinające (na zapytanie)
- bez zaworów (na zapytanie)
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: NBR: -20° C do +100° C FPM: -25° C do +200° C

Materiał:
- Mosiądz
- uszczelnienie Perbunan NBR
- przyłącza, korpus, tuleja oraz wtykz Ms58
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034

Materiał:
- Stal nierdzewna
- przyłącza, korpus, tuleja oraz wtykz 1.4305 AISI 303
- uszczelnienie Viton FPM
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034

Zalety:
- kompaktowa budowa
- wiele wariantów przyłączy
- wszystkie części nie korodujące
- uniwersalne zastosowania
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

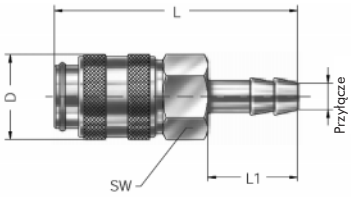
Powietrze/Air



C_v = 0,844

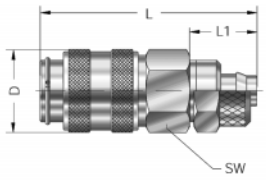
Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW4	46	17			16				14			090.00.KV0S.ST004.M0P
LW4	46	17			16				14			090.00.KV0S.ST004.30V
LW6	46	17			16				14			090.00.KV0S.ST006.M0P
LW6	46	17			16				14			090.00.KV0S.ST006.30V
LW8	46	17			16				14			090.00.KV0S.ST008.M0P
LW8	46	17			16				14			090.00.KV0S.ST008.30V
LW9	46	17			16				14			090.00.KV0S.ST009.M0P
LW10	46	17			16				14			090.00.KV0S.ST010.M0P



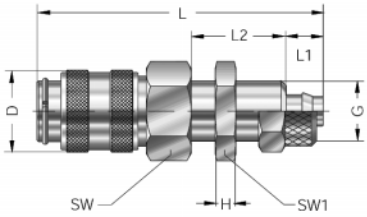
Szybkozłącze z końcówką ze śrubunkiem
Quick Fit Tube Connection Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
4 x 6	42	13			16				14			090.00.KV0S.SV006.M0P
6 x 8	42	13			16				14			090.00.KV0S.SV008.M0P

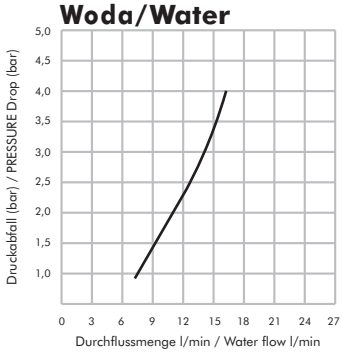


Szybkozłącze panelowe z końcówką ze śrubunkiem
Panel Mount, Quick Fit Tube Connection Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
4 x 6	54	7	18		16			4	14	14	M10 x 1	090.00.KV0S.SSV06.M0P
6 x 8	54	7	18		16			4	14	17	M12 x 1	090.00.KV0S.SSV08.M0P



Woda/Water



$C_v = 0{,}844$

Performance
- Single shut off
- Double shut off (on request)
- Straight through (on request)
- Working pressure: 1–35 bar
- Temperature range: NBR: -20° C to 100° C FPM: -25° C to 200° C

Material Standard Messing
- Seals: NBR Buna N
- Przyłącze, coupler, coupler body, sleeve and plug: brass
- Springs, snap ring: stainless steel 1.4310
- Balls: stainless steel 1.4034

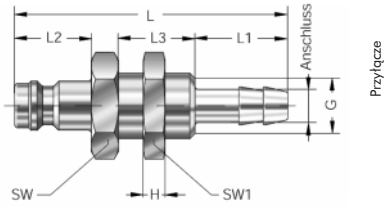
Material Standard stainless steel
- Przyłącze, coupler, coupler body, sleeve and plug: stainless steel 1.4305 (AISI 303)
- Seals: Viton FPM
- Springs, snap ring: stainless steel 1.4310
- Balls: stainless steel 1.4034

Advantages
- Various connections available
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 090 – NW 5,0

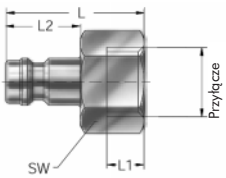
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



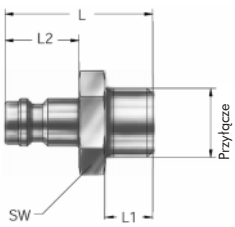
Szybkozłącze panelowe z końcówką na wąż
Panel Mount, Standard Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW4	60	17	14		16			4	14	14	M10 x 1	090.00.KV0S.SST04.M0P
LW5	60	17	14		16			4	17	17	M12 x 1	090.00.KV0S.SST05.M0P
LW6	60	17	14		16			4	17	17	M12 x 1	090.00.KV0S.SST06.M0P
LW8	60	17	14		16			4	17	17	M12 x 1	090.00.KV0S.SST08.M0P



Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	25	6	14						14			090.00.S000.IG018.M00
G1/8	25	6	14						14			090.00.S000.IG018.300
G1/4	26	7	14						17			090.00.S000.IG014.M00
G1/4	26	7	14						17			090.00.S000.IG014.300
G3/8	27	8	14						19			090.00.S000.IG038.M00
G3/8	27	8	14						19			090.00.S000.IG038.300
M10 x 1	27	8	14						14			090.00.S000.IM010.M00
M12 x 1,5	27	8	14						17			090.00.S000.IM012.M00
M14 x 1,5	27	8	14						17			090.00.S000.IM014.M00

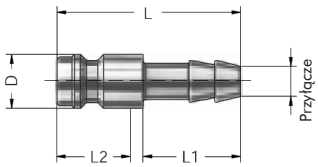


Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	25	7	14						14			090.00.S000.AG018.M00
G1/8	25	7	14						14			090.00.S000.AG018.300
G1/4	28	9	14						17			090.00.S000.AG014.M00
G1/4	28	9	14						17			090.00.S000.AG014.300
G3/8	28	9	14						19			090.00.S000.AG038.M00
G3/8	28	9	14						19			090.00.S000.AG038.300
M10 x 1	26	8	14						14			090.00.S000.AM010.M00
M12 x 1,5	28	10	14						17			090.00.S000.AM012.M00
M14 x 1,5	28	10	14						17			090.00.S000.AM014.M00

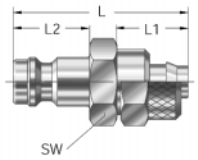
Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW4	32	17	14		9							090.00.S000.ST004.M00
LW4	32	17	14		9							090.00.S000.ST004.300
LW6	32	17	14		9							090.00.S000.ST006.M00
LW6	32	17	14		9							090.00.S000.ST006.300
LW8	32	17	14		9							090.00.S000.ST008.M00
LW8	32	17	14		9							090.00.S000.ST008.300
LW9	33	17	14		10							090.00.S000.ST009.M00
LW9	33	17	14		10							090.00.S000.ST009.300
LW10	33	17	14		11							090.00.S000.ST010.M00
LW10	33	17	14		11							090.00.S000.ST010.300



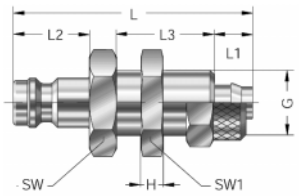
Wtyk z końcówką ze śrubunkiem
Quick Fit Tube Connection Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
4 x 6	31	13	14						14			090.00.S000.SV006.M00
6 x 8	31	13	14						14			090.00.S000.SV008.M00



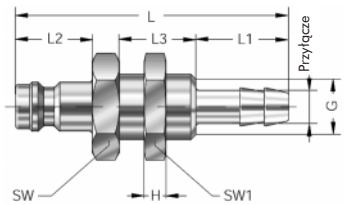
Wtyk panelowy z końcówką ze śrubunkiem
Panel Mount, Quick Fit Tube Connection Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
4 x 6	43	7	14	18				4	14	14	M10 x 1	090.00.S000.SSV06.M00
6 x 8	43	7	14	18				4	14	17	M12 x 1	090.00.S000.SSV08.M00



Wtyk panelowy z końcówką na wąż
Panel Mount, Standard Hose Tail Plug

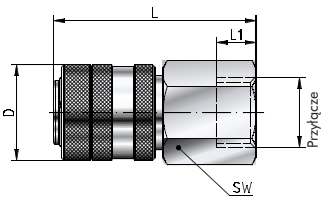
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW4	49	17	14	14				4	14	14	M10 x 1	090.00.S000.SST04.M00
LW5	49	17	14	14				4	14	14	M10 x 1	090.00.S000.SST05.M00
LW6	49	17	14	14				4	14	17	M12 x 1	090.00.S000.SST06.M00
LW8	49	17	14	14				4	14	17	M12 x 1	090.00.S000.SST08.M00
LW9	49	17	14	14				4	14	17	M12 x 1	090.00.S000.SST09.M00
LW10	50	17	17	14				4	17	19	M16 x 1	090.00.S000.SST10.M00



Seria 090V – NW 5,0

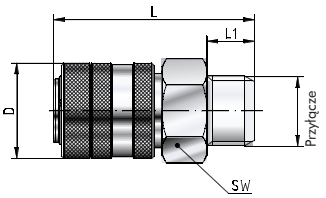
Gniazda z zabezpieczeniem i wtyki

Safety lock couplings and plugs



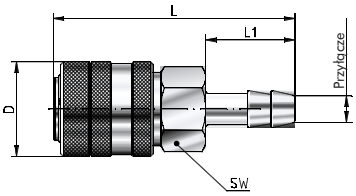
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	36	7			18				14			090.V0.KVNS.IG018.MNV
G1/4	38	7			18				17			090.V0.KVNS.IG014.MNV
G3/8	38	7			18				19			090.V0.KVNS.IG038.MNV



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	36	7			18				14			090.V0.KVNS.AG018.MNV
G1/4	38	9			18				17			090.V0.KVNS.AG014.MNV
G3/8	38	9			18				19			090.V0.KVNS.AG038.MNV



Szybkozłącze z końcówką na wąż
Hose Tail Coupling

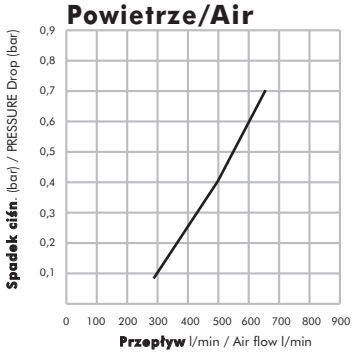
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW4	46	17			18				14			090.V0.KVNS.ST004.MNV
LW6	46	17			18				14			090.V0.KVNS.ST006.MNV
LW8	46	17			18				14			090.V0.KVNS.ST008.MNV
LW9	46	17			18				14			090.V0.KVNS.ST009.MNV
LW10	46	17			18				14			090.V0.KVNS.ST010.MNV

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: -15° C do +200° C

Materiał:
- Mosiądz
- przyłącza, korpus, tuleja z Ms58 niklowane
- wtyk mosiądz
- pierścień zabezp. aluminium - oksydowane kol. niebieski
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Viton FPM

Zalety:
- pierścień zabezpieczający zapobiega przypadkowemu rozłączeniu

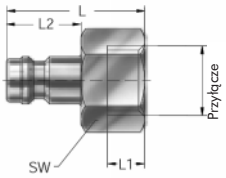
Powietrze/Air



C_v = 0,844

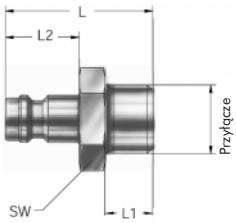
Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	25	6	14						14			090.00.S000.IG018.M00
G1/4	26	7	14						17			090.00.S000.IG014.M00
G3/8	27	8	14						19			090.00.S000.IG038.M00



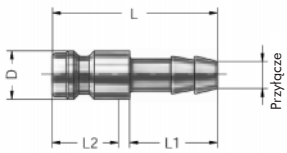
Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	25	7	14						14			090.00.S000.AG018.M00
G1/4	28	9	14						17			090.00.S000.AG014.M00
G3/8	28	9	14						19			090.00.S000.AG038.M00

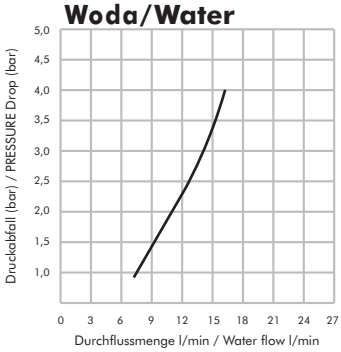


Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW4	32	17	14		9							090.00.S000.ST004.M00
LW6	32	17	14		9							090.00.S000.ST006.M00
LW8	32	17	14		9							090.00.S000.ST008.M00
LW9	33	17	14		10							090.00.S000.ST009.M00
LW10	33	17	14		11							090.00.S000.ST010.M00



Woda/Water



C_v = 0,844

Performance
- Single shut off
- Working pressure: 0–35 bar
- Temperature range: -15° C to 200° C

Material
- Seals: NBR Buna N
- Przyłącze, coupler, coupler body, sleeve: brass nickel plated
- Plug: brass
- Springs, snap ring: stainless steel 1.4310
- Balls: stainless steel 1.4034

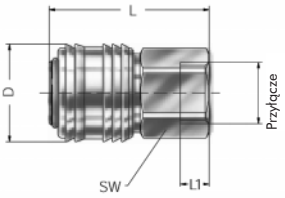
Function
- After connecting plug to coupling, the safety-ring will be turned apart the sleeve. A break-off by mistake will be protected.

Seria 100 – NW 7,2

Gniazda i wtyki

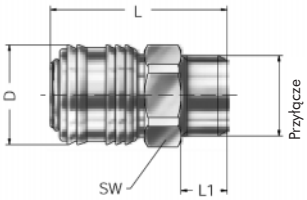
Couplings and plugs

Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	43	9			26				22			100.00.KV0S.IG018.M0P
G1/8	43	9			26				22			100.00.KV0S.IG018.30V
G1/4	43	9			26				22			100.00.KV0S.IG014.M0P
G1/4	43	9			26				22			100.00.KV0S.IG014.30V
G3/8	43	9			26				22			100.00.KV0S.IG038.M0P
G3/8	43	9			26				22			100.00.KV0S.IG038.30V
G1/2	46	12			26				24			100.00.KV0S.IG012.M0P
G1/2	46	12			26				24			100.00.KV0S.IG012.30V
M14 x 1,5	43	9			26				22			100.00.KV0S.IM014.M0P
M16 x 1,5	43	9			26				22			100.00.KV0S.IM016.M0P
M18 x 1,5	43	9			26				22			100.00.KV0S.IM018.M0P

Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	43	9			26				22			100.00.KV0S.AG018.M0P
G1/8	43	9			26				22			100.00.KV0S.AG018.30V
G1/4	43	9			26				22			100.00.KV0S.AG014.M0P
G1/4	43	9			26				22			100.00.KV0S.AG014.30V
G3/8	43	9			26				22			100.00.KV0S.AG038.M0P
G3/8	43	9			26				22			100.00.KV0S.AG038.30V
G1/2	46	12			26				24			100.00.KV0S.AG012.M0P
G1/2	46	12			26				24			100.00.KV0S.AG012.30V
M14 x 1,5	44	10			26				22			100.00.KV0S.AM014.M0P
M16 x 1,5	45	11			26				22			100.00.KV0S.AM016.M0P
M18 x 1,5	45	11			26				22			100.00.KV0S.AM018.M0P

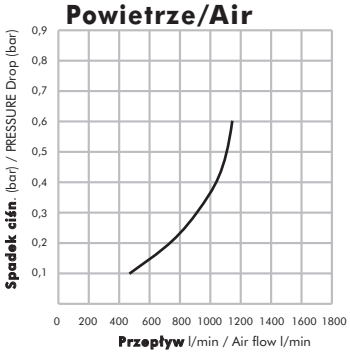
Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obustronnie odcinające (na zapytanie)
- bez zaworów (na zapytanie)
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: NBR: -20° C do +100° C FPM: -25° C do +200° C

Materiał:
- Mosiądz
- uszczelnienie Perbunan NBR
- przyłącza, korpus, tuleja oraz wtyk z Ms58
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034

Materiał:
- Stal nierdzewna
- przyłącza, korpus, tuleja oraz wtyk z 1.4305 AISI 303
- uszczelnienie Viton FPM
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034

Zalety:
- mocna budowa
- wiele wariantów przyłączy
- szybkozłącze uszczelnia się przed otwarciem zaworu
- wszystkie części nie korodujące
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

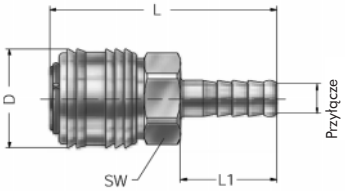
Powietrze/Air



$C_v = 1,56$

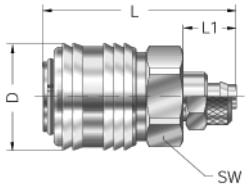
Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	59	25			26				22			100.00.KV0S.ST006.M0P
LW6	59	25			26				22			100.00.KV0S.ST006.30V
LW8	59	25			26				22			100.00.KV0S.ST008.M0P
LW8	59	25			26				22			100.00.KV0S.ST008.30V
LW9	59	25			26				22			100.00.KV0S.ST009.M0P
LW9	59	25			26				22			100.00.KV0S.ST009.30V
LW10	59	25			26				22			100.00.KV0S.ST010.M0P
LW10	59	25			26				22			100.00.KV0S.ST010.30V
LW13	59	25			26				22			100.00.KV0S.ST013.M0P
LW13	59	25			26				22			100.00.KV0S.ST013.30V



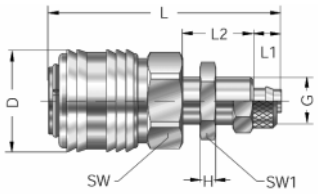
Szybkozłącze z końcówką ze śrubunkiem
Quick Fit Tube Connection Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
6 x 8	47	13			26				22			100.00.KV0S.SV008.M0P
8 x 10	51	17			26				22			100.00.KV0S.SV010.M0P
9 x 12	51	17			26				22			100.00.KV0S.SV012.M0P

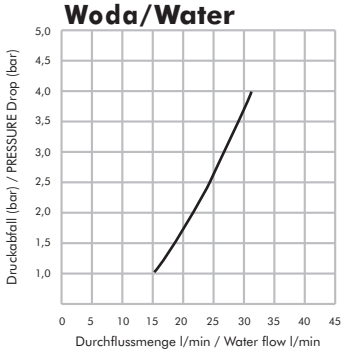


Szybkozłącze panelowe z końcówką ze śrubunkiem
Panel Mount, Quick Fit Tube Connection Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
6 x 8	59	7	18		26			4	22	17	12 x 1	100.00.KV0S.SSV08.M0P
8 x 10	63	9	20		26			4	22	19	16 x 1	100.00.KV0S.SSV10.M0P
9 x 12	63	9	20		26			4	22	19	16 x 1	100.00.KV0S.SSV12.M0P



Woda/Water



C_v = 1,476

Performance
- Single shut off
- Double shut off (on request)
- Straight through (on request)
- Working pressure: 1–35 bar
- Temperature range: NBR: -20° C bis +100° C FPM: -25° C bis +200° C

Material Standard Messing
- Seals: NBR Buna N
- Connection, coupler, coupler body, sleeve and plug: brass
- Springs, snap ring: stainless steel 1.4310
- Balls: stainless steel 1.4034

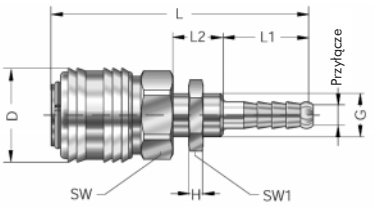
Material Standard stainless steel
- Connection, coupler, coupler body, sleeve and plug: stainless steel 1.4305 (AISI 303)
- Seals: Viton FPM
- Springs, snap ring: stainless steel 1.4310
- Balls: stainless steel 1.4034

Advantages
- Robust construction
- Various connections available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 100 – NW 7,2

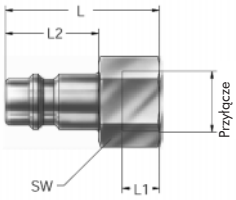
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



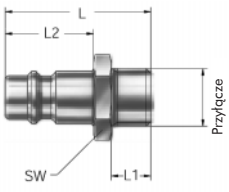
Szybkozłącze panelowe z końcówką na wąż
Panel Mount, Standard Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	73	25	14		26			4	22	17	12 x 1	100.00.KV0S.SST06.M0P
LW8	73	25	14		26			4	22	17	12 x 1	100.00.KV0S.SST08.M0P
LW9	73	25	14		26			4	22	17	12 x 1	100.00.KV0S.SST09.M0P
LW10	73	25	14		26			4	22	17	12 x 1	100.00.KV0S.SST10.M0P
LW13	73	25	14		26			4	22	19	16 x 1	100.00.KV0S.SST13.M0P



Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	30	6	20						14			100.00.S000.IG018.M00
G1/8	30	6	20						14			100.00.S000.IG018.300
G1/4	33	8	20						17			100.00.S000.IG014.M00
G1/4	33	8	20						17			100.00.S000.IG014.300
G3/8	33	8	20						19			100.00.S000.IG038.M00
G3/8	33	8	20						19			100.00.S000.IG038.300
G1/2	36	10	20						24			100.00.S000.IG012.M00
G1/2	36	10	20						24			100.00.S000.IG012.300
M14 x 1,5	33	10	20						17			100.00.S000.IM014.M00
M16 x 1,5	33	10	20						19			100.00.S000.IM016.M00
M18 x 1,5	36	13	20						22			100.00.S000.IM018.M00

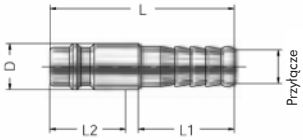


Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	31	7	20						14			100.00.S000.AG018.M00
G1/8	31	7	20						14			100.00.S000.AG018.300
G1/4	33	9	20						17			100.00.S000.AG014.M00
G1/4	33	9	20						17			100.00.S000.AG014.300
G3/8	33	9	20						19			100.00.S000.AG038.M00
G3/8	33	9	20						19			100.00.S000.AG038.300
G1/2	38	12	20						22			100.00.S000.AG012.M00
G1/2	38	12	20						24			100.00.S000.AG012.300
M14 x 1,5	33	9	20						17			100.00.S000.AM014.M00
M16 x 1,5	36	11	20						19			100.00.S000.AM016.M00
M18 x 1,5	37	11	20						22			100.00.S000.AM018.M00

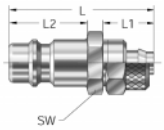
Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW4	48	25	20		12							100.00.S000.ST004.M00
LW4	48	25	20		12							100.00.S000.ST004.300
LW6	48	25	20		12							100.00.S000.ST006.M00
LW6	48	25	20		12							100.00.S000.ST006.300
LW8	48	25	20		12							100.00.S000.ST008.M00
LW8	48	25	20		12							100.00.S000.ST008.300
LW9	48	25	20		12							100.00.S000.ST009.M00
LW9	48	25	20		12							100.00.S000.ST009.300
LW10	48	25	20		12							100.00.S000.ST010.M00
LW10	48	25	20		12							100.00.S000.ST010.300
LW13	48	25	20		15							100.00.S000.ST013.M00
LW13	48	25	20		15							100.00.S000.ST013.300



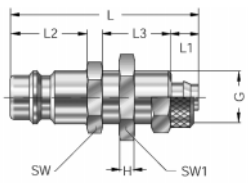
Wtyk z końcówką ze śrubunkiem
Quick Fit Tube Connection Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
4 x 6	37	13	20						14		M10 x 1	100.00.S000.SV006.M00
6 x 8	37	13	20						14		M12 x 1	100.00.S000.SV008.M00
8 x 10	41	17	20						17		M16 x 1	100.00.S000.SV010.M00
9 x 12	41	17	20						17		M16 x 1	100.00.S000.SV012.M00



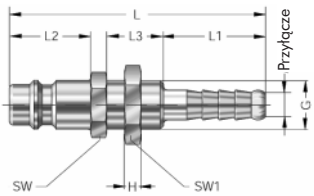
Wtyk panelowy z końcówką ze śrubunkiem
Panel Mount, Quick Fit Tube Connection Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
4 x 6	49	7	20	18				4	14	14	M10 x 1	100.00.S000.SSV06.M00
6 x 8	49	7	20	18				4	14	17	M12 x 1	100.00.S000.SSV08.M00
8 x 10	53	9	20	20				4	17	19	M16 x 1	100.00.S000.SSV10.M00
9 x 12	53	9	20	20				4	17	19	M16 x 1	100.00.S000.SSV12.M00



Wtyk panelowy z końcówką na wąż
Panel Mount, Standard Hose Tail Plug

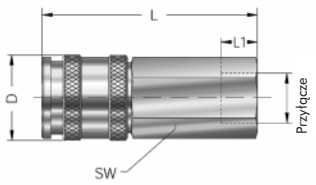
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	63	25	20	14				4	14	17	M12 x 1	100.00.S000.SST06.M00
LW8	63	25	20	14				4	14	17	M12 x 1	100.00.S000.SST08.M00
LW9	63	25	20	14				4	14	17	M12 x 1	100.00.S000.SST09.M00
LW10	63	25	20	14				4	17	19	M16 x 1	100.00.S000.SST10.M00



Seria 101 – NW 5,5

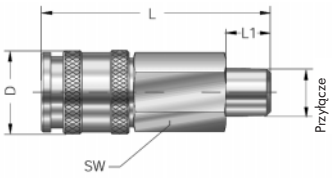
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



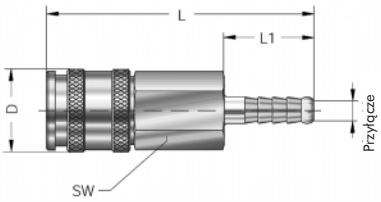
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	59	9			23				19			101.00.KVNS.IG014.MNP
G3/8	61	9			23				19			101.00.KVNS.IG038.MNP
G1/2	64	12			23				24			101.00.KVNS.IG012.MNP



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	62	12			23				19			101.00.KVNS.AR014.MNP
R3/8	64	13			23				19			101.00.KVNS.AR038.MNP
R1/2	67	17			23				22			101.00.KVNS.AR012.MNP



Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

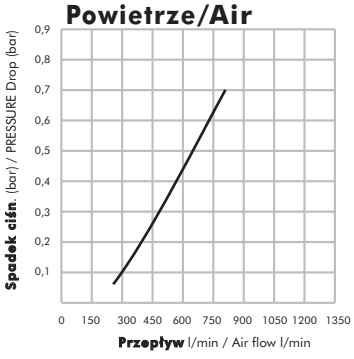
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	75	25			23				19			101.00.KVNS.ST006.MNP
LW8	75	25			23				19			101.00.KVNS.ST008.MNP
LW10	75	25			23				19			101.00.KVNS.ST010.MNP
LW13	75	25			23				19			101.00.KVNS.ST013.MNP

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: -20° C do +100° C

Materiał:
- przyłącza, korpus z Ms58 niklowane
- wtyk i tuleja stal utwardzana, niklowana
- zawór mosiądz Ms 58
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Prebunan NBR

Zalety:
- mocna budowa
- wiele wariantów przyłączy
- szybkozłącze uszczelnia się przed otwarciem zaworu
- uniwersalne zastosowania
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

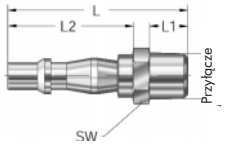
Powietrze/Air



C_v = 1,013

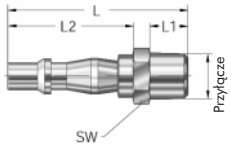
Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	49	8	36						17			101.00.S000.IG014.SN0
G3/8	49	8	36						19			101.00.S000.IG038.SN0
G1/2	52	10	36						24			101.00.S000.IG012.SN0



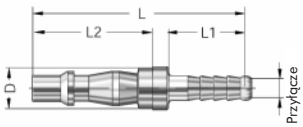
Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	52	11	36						14			101.00.S000.AR014.SN0
R3/8	52	11	36						17			101.00.S000.AR038.SN0
R1/2	58	16	36						22			101.00.S000.AR012.SN0

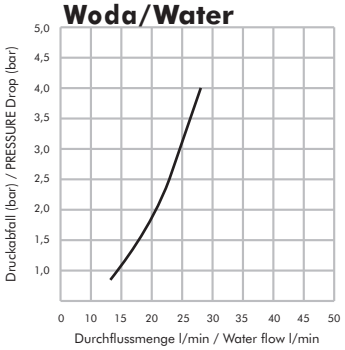


Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	66	25	36		13							101.00.S000.ST006.SN0
LW8	66	25	36		13							101.00.S000.ST008.SN0
LW10	66	25	36		13							101.00.S000.ST010.SN0
LW13	66	25	36		15							101.00.S000.ST013.SN0



Woda/Water



C_v = 1,013

Performance
- Single shut off
- Working pressure: 1–35 bar
- Temperature range: -20° C to 100° C

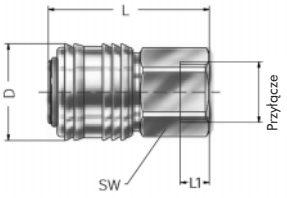
Material
- Back part: brass, nickel plated
- Coupler body: brass, nickel plated
- Valve: brass
- Sleeveand plug: steel, hardend and nickel plated
- Springs and circlip: stainless steel
- Balls: stainless steel
- Seals: buna N (NBR)

Advantages
- Robust construction
- Various connections available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 110 – NW 5,5

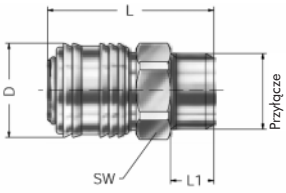
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



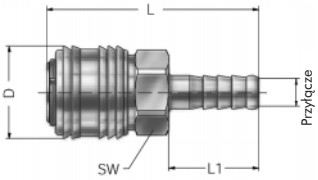
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	43	9			26				22			110.00.KV0S.IG014.M0P
G3/8	43	9			26				22			110.00.KV0S.IG038.M0P
G1/2	46	12			26				24			110.00.KV0S.IG012.M0P



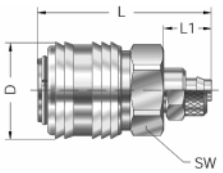
Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	43	9			26				22			110.00.KV0S.AG018.M0P
G1/4	43	9			26				22			110.00.KV0S.AG014.M0P
G3/8	43	9			26				22			110.00.KV0S.AG038.M0P
G1/2	46	12			26				24			110.00.KV0S.AG012.M0P



Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	59	25			26				22			110.00.KV0S.ST006.M0P
LW8	59	25			26				22			110.00.KV0S.ST008.M0P
LW9	59	25			26				22			110.00.KV0S.ST009.M0P
LW10	59	25			26				22			110.00.KV0S.ST010.M0P
LW13	59	25			26				22			110.00.KV0S.ST013.M0P



Szybkozłącze z końcówką ze śrubunkiem
Quick Fit Tube Connection Coupling

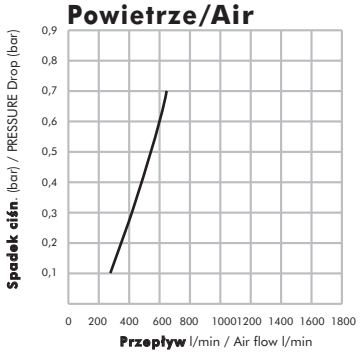
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
6 x 8	47	13			26				22			110.00.KV0S.SV008.M0P
8 x 10	51	17			26				22			110.00.KV0S.SV010.M0P
9 x 12	51	17			26				22			110.00.KV0S.SV012.M0P

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obustronnie odcinające (na zapytanie)
- bez zaworów (na zapytanie)
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: -20° C do +100° C

Materiał:
- przyłącza, korpus oraz tuleja z Ms58
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Prebunan NBR

Zalety:
- mocna budowa
- wiele wariantów przyłączy
- szybkozłącze uszczelnia się przed otwarciem zaworu
- uniwersalne zastosowania
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

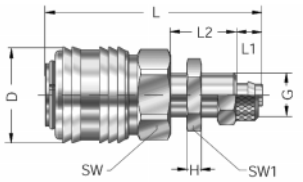
Powietrze/Air



C_v = 0,867

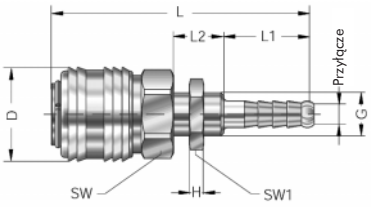
Szybkozłącze panelowe z końcówką ze śrubunkiem
Panel Mount, Quick Fit Tube Connection Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
6 x 8	59	7	18		26			4	22	17	M12 x 1	110.00.KV0S.SSV08.M0P
8 x 10	63	9	20		26			4	22	19	M16 x 1	110.00.KV0S.SSV10.M0P
9 x 12	63	9	20		26			4	22	19	M16 x 1	110.00.KV0S.SSV12.M0P



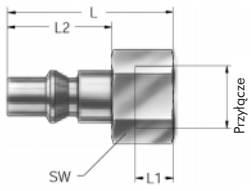
Szybkozłącze panelowe z końcówką na wąż
Panel Mount, Standard Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	73	25	14		26			4	22	17	M12 x 1	110.00.KV0S.SST06.M0P
LW8	73	25	14		26			4	22	17	M12 x 1	110.00.KV0S.SST08.M0P
LW9	73	25	14		26			4	22	17	M12 x 1	110.00.KV0S.SST09.M0P
LW10	73	25	14		26			4	22	17	M12 x 1	110.00.KV0S.SST10.M0P
LW13	73	25	14		26			4	22	19	M16 x 1	110.00.KV0S.SST13.M0P

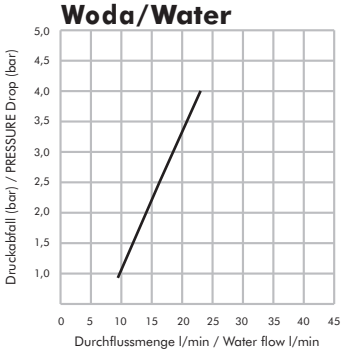


Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	32	6	22						14			110.00.S000.IG018.M00
G1/4	35	8	22						17			110.00.S000.IG014.M00
G3/8	35	8	22						19			110.00.S000.IG038.M00
G1/2	38	10	22						24			110.00.S000.IG012.M00



Woda/Water



C_v = 0,867

Performance
- Single shut off
- Double shut off (on request)
- Straight through (on request)
- Working pressure: 1–35 bar
- Temperature range: -20° C to 100° C

Material
- Back part: brass
- Coupler body: brass
- Valve: brass
- Sleeve: brass
- Springs and circlip: stainless steel
- Pins: stainless steel
- Seals: buna N (NBR)
- Plugs: brass

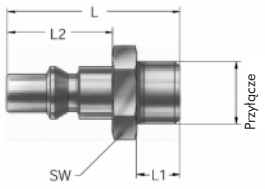
Advantages
- Robust construction
- Various connections available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 110 – NW 5,5

Gniazda i wtyki

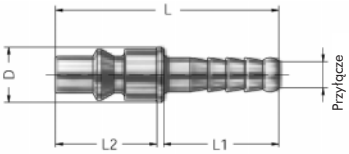
Couplings and plugs

Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug



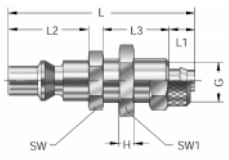
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	34	7	22						14			110.00.S000.AG018.M00
G1/4	36	9	22						17			110.00.S000.AG014.M00
G3/8	36	9	22						17			110.00.S000.AG038.M00
G1/2	41	12	22						22			110.00.S000.AG012.M00

Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW4	49	25	22		12							110.00.S000.ST004.M00
LW6	49	25	22		12							110.00.S000.ST006.M00
LW8	49	25	22		12							110.00.S000.ST008.M00
LW9	49	25	22		12							110.00.S000.ST009.M00
LW10	49	25	22		12							110.00.S000.ST010.M00
LW13	49	25	22		15							110.00.S000.ST013.M00

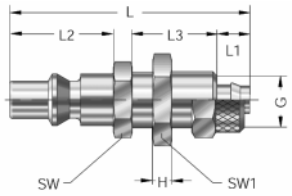
Wtyk z końcówką ze śrubunkiem
Quick Fit Tube Connection Plug



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
4 x 6	39	13	22						14			110.00.S000.SV006.M00
6 x 8	39	13	22						14			110.00.S000.SV008.M00
8 x 10	43	14	22						17			110.00.S000.SV010.M00
9 x 12	43	17	22						17			110.00.S000.SV012.M00

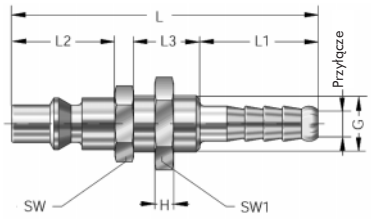
Wtyk panelowy z końcówką ze śrubunkiem
Panel Mount, Quick Fit Tube Connection Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
4 x 6	51	7	22	18				4	14	14	M10 x 1	110.00.S000.SSV06.M00
6 x 8	51	7	22	18				4	14	17	M12 x 1	110.00.S000.SSV08.M00
8 x 10	55	9	22	20				4	17	19	M16 x 1	110.00.S000.SSV10.M00
9 x 12	55	9	22	20				4	17	19	M16 x 1	110.00.S000.SSV12.M00



Wtyk panelowy z końcówką na wąż
Panel Mount, Standard Hose Tail Plug

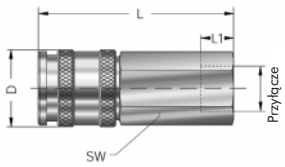
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
6	65	25	22	14				4	14	14	M10 x 1	110.00.S000.SST06.M00
8	65	25	22	14				4	14	14	M10 x 1	110.00.S000.SST08.M00
9	65	25	22	14				4	17	17	M12 x 1	110.00.S000.SST09.M00
10	65	25	22	14				4	17	17	M12 x 1	110.00.S000.SST10.M00



Seria 117 – NW 5,0

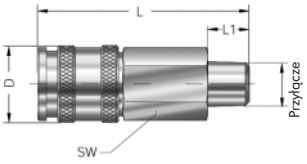
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



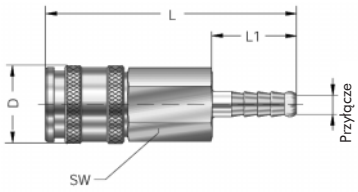
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	58	9			23				19			117.00.KVNS.IG014.MNP
G3/8	59	9			23				19			117.00.KVNS.IG038.MNP
G1/2	63	12			23				24			117.00.KVNS.IG012.MNP



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	61	12			23				19			117.00.KVNS.AR014.MNP
R3/8	63	13			23				19			117.00.KVNS.AR038.MNP
R1/2	66	17			23				22			117.00.KVNS.AR012.MNP



Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

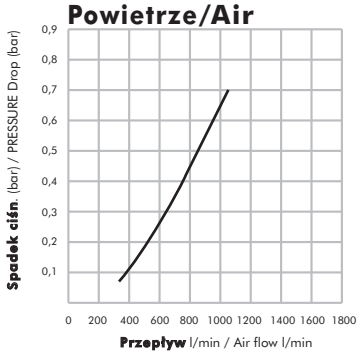
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	74	25			23				19			117.00.KVNS.ST006.MNP
LW8	74	25			23				19			117.00.KVNS.ST008.MNP
LW9	74	25			23				19			117.00.KVNS.ST009.MNP
LW10	74	25			23				19			117.00.KVNS.ST010.MNP
LW13	74	25			23				19			117.00.KVNS.ST013.MNP

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: -20° C do +100° C

Materiał:
- przyłącza, korpus z Ms58 niklowane
- wtyk i tuleja stal utwardzana, niklowana
- zawór mosiądz Ms 58
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Prebunan NBR

Zalety:
- mocna budowa
- wiele wariantów przyłączy
- szybkozłącze uszczelnia się przed otwarciem zaworu
- uniwersalne zastosowania
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

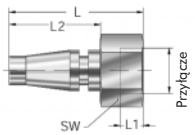
Powietrze/Air



C_v = 1,328

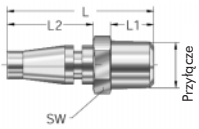
Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	36	7	25						17			117.00.S000.IG014.SN0
G3/8	38	8	25						19			117.00.S000.IG038.SN0
G1/2	41	10	25						24			117.00.S000.IG012.SN0



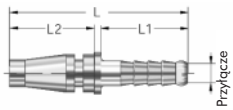
Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	42	12	25						14			117.00.S000.AR014.SN0
R3/8	42	12	25						17			117.00.S000.AR038.SN0
R1/2	48	17	25						22			117.00.S000.AR012.SN0

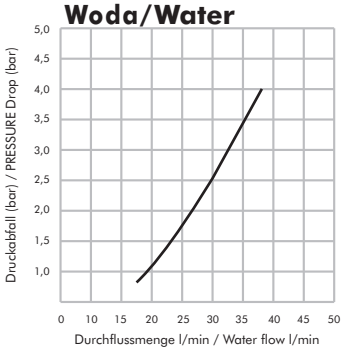


Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	52	25	25		12							117.00.S000.ST006.SN0
LW8	52	25	25		12							117.00.S000.ST008.SN0
LW9	52	25	25		12							117.00.S000.ST009.SN0
LW10	52	25	25		12							117.00.S000.ST010.SN0
LW13	52	25	25		15							117.00.S000.ST013.SN0



Woda/Water



C_v = 1,328

Performance
- Single shut off
- Working pressure: 1–35 bar
- Temperature range: -20° C to 100° C

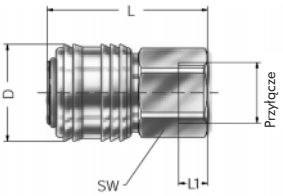
Material
- Back part: brass, nickel plated
- Coupler body: brass, nickel plated
- Valve: brass
- Sleeve: steel, hardend and nickel plated
- Springs and circlip: stainless steel
- Balls: stainless steel
- Seals: buna N (NBR)
- Plugs: steel hardend and nickel plated

Advantages
- Robust construction
- Various connections available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 120 – NW 5,5

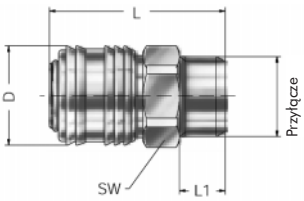
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	43	9			26				22			120.00.KV0S.IG014.M0P
G1/4	43	9			26				22			120.00.KV0S.IG014.30V
G3/8	43	9			26				22			120.00.KV0S.IG038.M0P
G3/8	43	9			26				22			120.00.KV0S.IG038.30V
G1/2	46	12			26				24			120.00.KV0S.IG012.M0P
G1/2	46	12			26				24			120.00.KV0S.IG012.30V



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	43	9			26				22			120.00.KV0S.AG018.M0P
G1/8	43	9			26				22			120.00.KV0S.AG018.30V
G1/4	43	9			26				22			120.00.KV0S.AG014.M0P
G1/4	43	9			26				22			120.00.KV0S.AG014.30V
G3/8	43	9			26				22			120.00.KV0S.AG038.M0P
G3/8	43	9			26				22			120.00.KV0S.AG038.30V
G1/2	46	12			26				24			120.00.KV0S.AG012.M0P
G1/2	46	12			26				22			120.00.KV0S.AG012.30V

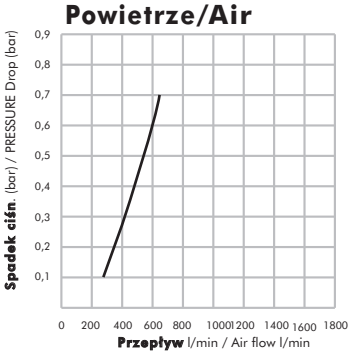
Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obustronnie odcinające (na zapytanie)
- bez zaworów (na zapytanie)
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: NBR: -20° C do +100° C FPM: -25° C do +200° C

Materiał:
- Mosiądz
- uszczelnienie Perbunan NBR
- przyłącza, korpus, tuleja oraz wtykz Ms58
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034

Materiał:
- Stal nierdzewna
- przyłącza, korpus, tuleja oraz wtyk z 1.4305 AISI 303
- uszczelnienie Viton FPM
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034

Zalety:
- mocna budowa
- wiele wariantów przyłączy
- szybkozłącze uszczelnia się przed otwarciem zaworu
- wszystkie części nie korodujące
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

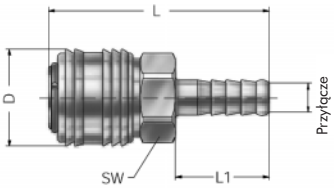
Powietrze/Air



C_v = 0,867

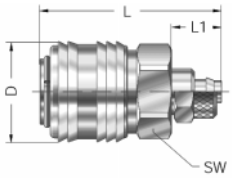
Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	59	25			26				22			120.00.KV0S.ST006.M0P
LW6	59	25			26				22			120.00.KV0S.ST006.30V
LW8	59	25			26				22			120.00.KV0S.ST008.M0P
LW8	59	25			26				22			120.00.KV0S.ST008.30V
LW9	59	25			26				22			120.00.KV0S.ST009.M0P
LW9	59	25			26				22			120.00.KV0S.ST009.30V
LW10	59	25			26				22			120.00.KV0S.ST010.M0P
LW10	59	25			26				22			120.00.KV0S.ST010.30V
LW13	59	25			26				22			120.00.KV0S.ST013.M0P
LW13	59	25			26				22			120.00.KV0S.ST013.30V



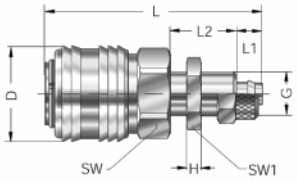
Szybkozłącze z końcówką ze śrubunkiem
Quick Fit Tube Connection Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
6 x 8	47	13			26				22			120.00.KV0S.SV008.M0P
8 x 10	51	17			26				22			120.00.KV0S.SV010.M0P
9 x 12	51	17			26				22			120.00.KV0S.SV012.M0P

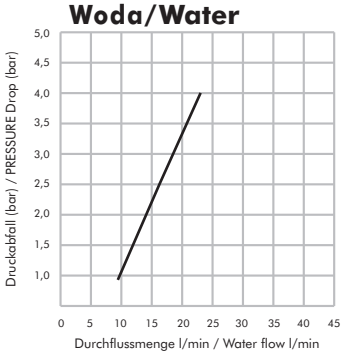


Szybkozłącze panelowe z końcówką ze śrubunkiem
Panel Mount, Quick Fit Tube Connection Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
6 x 8	59	7	18		26			4	22	17	M12 x 1	120.00.KV0S.SSV08.M0P
8 x 10	63	9	20		26			4	22	19	M16 x 1	120.00.KV0S.SSV10.M0P
9 x 12	63	9	20		26			4	22	19	M16 x 1	120.00.KV0S.SSV12.M0P



Woda/Water



C_v = 0,867

Performance
- Single shut off
- Double shut off (on request)
- Straight through (on request)
- Working pressure: 1–35 bar
- Temperature range: NBR: -20° C to 100° C FPM: -25° C to 200° C

Material Standard Messing
- Seals: NBR Buna N
- Connection, coupler, coupler body, sleeve and plug: brass
- Springs, snap ring: stainless steel 1.4310
- Balls: stainless steel 1.4034

Material Standard stainless steel
- Connection, coupler, coupler body, sleeve and plug: stainless steel 1.4305 (AISI 303)
- Seals: Viton FPM
- Springs, snap ring: stainless steel 1.4310
- Balls: stainless steel 1.4034

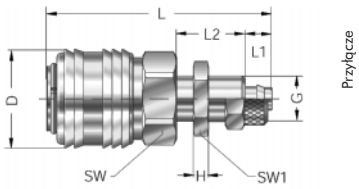
Advantages
- Robust construction
- Various connections available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 120 – NW 5,5

Gniazda i wtyki

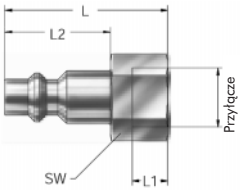
Couplings and plugs

Szybkozłącze panelowe z końcówką na wąż
Panel Mount, Standard Hose Tail Coupling



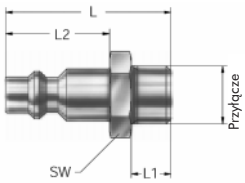
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	73	25	14		26			4	22	17	M12 x 1	120.00.KV0S.SST06.M0P
LW8	73	25	14		26			4	22	17	M12 x 1	120.00.KV0S.SST08.M0P
LW9	73	25	14		26			4	22	17	M12 x 1	120.00.KV0S.SST09.M0P
LW10	73	25	14		26			4	22	19	M16 x 1	120.00.KV0S.SST10.M0P
LW13	73	25	14		26			4	22	19	M16 x 1	120.00.KV0S.SST13.M0P

Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	34	6	24						14			120.00.S000.IG018.M00
G1/8	34	6	24						14			120.00.S000.IG018.300
G1/4	37	8	24						17			120.00.S000.IG014.M00
G1/4	37	8	24						17			120.00.S000.IG014.300
G3/8	37	8	24						19			120.00.S000.IG038.M00
G3/8	37	8	24						19			120.00.S000.IG038.300
G1/2	40	10	24						24			120.00.S000.IG012.M00
G1/2	40	10	24						24			120.00.S000.IG012.300

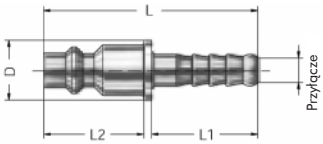
Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	36	7	24						14			120.00.S000.AG018.M00
G1/8	36	7	24						14			120.00.S000.AG018.300
G1/4	38	9	24						17			120.00.S000.AG014.M00
G1/4	38	9	24						17			120.00.S000.AG014.300
G3/8	38	9	24						19			120.00.S000.AG038.M00
G3/8	38	9	24						19			120.00.S000.AG038.300
G1/2	43	12	24						22			120.00.S000.AG012.M00
G1/2	43	12	24						22			120.00.S000.AG012.300

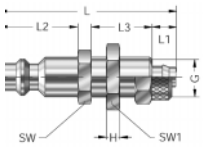
Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW4	51	25	24		14							120.00.S000.ST004.M00
LW4	51	25	24		14							120.00.S000.ST004.300
LW6	51	25	24		14							120.00.S000.ST006.M00
LW6	51	25	24		14							120.00.S000.ST006.300
LW8	51	25	24		14							120.00.S000.ST008.M00
LW8	51	25	24		14							120.00.S000.ST008.300
LW9	51	25	24		14							120.00.S000.ST009.M00
LW9	51	25	24		14							120.00.S000.ST009.300
LW10	51	25	24		14							120.00.S000.ST010.M00
LW10	51	25	24		14							120.00.S000.ST010.300
LW13	51	25	24		15							120.00.S000.ST013.M00
LW13	51	25	24		15							120.00.S000.ST013.300



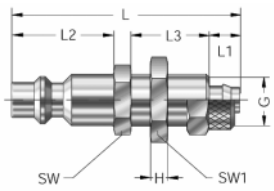
Wtyk z końcówką ze śrubunkiem
Quick Fit Tube Connection Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
4 x 6	41	13	24						14		M10 x 1	120.00.S000.SV006.M00
6 x 8	41	13	24						14		M12 x 1	120.00.S000.SV008.M00
8 x 10	45	17	24						17		M16 x 1	120.00.S000.SV010.M00
8 x 12	45	17	24						17		M16 x 1	120.00.S000.SV012.M00



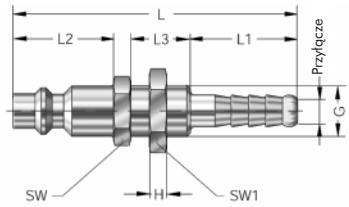
Wtyk panelowy z końcówką ze śrubunkiem
Panel Mount, Quick Fit Tube Connection Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
4 x 6	53	7	24	18				4	14	14	M10 x 1	120.00.S000.SSV06.M00
6 x 8	53	7	24	18				4	14	17	M12 x 1	120.00.S000.SSV08.M00
8 x 10	57	9	24	20				4	17	19	M16 x 1	120.00.S000.SSV10.M00
9 x 12	57	9	24	20				4	17	19	M16 x 1	120.00.S000.SSV12.M00



Wtyk panelowy z końcówką na wąż
Panel Mount, Standard Hose Tail Plug

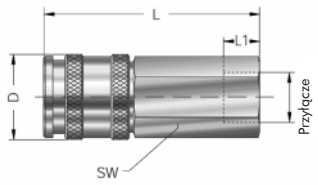
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	67	25	24	14				4	14	14	M10 x 1	120.00.S000.SST06.M00
LW8	67	25	24	14				4	14	14	M10 x 1	120.00.S000.SST08.M00
LW9	67	25	24	14				4	17	17	M12 x 1	120.00.S000.SST09.M00
LW10	67	25	24	14				4	17	19	M12 x 1	120.00.S000.SST10.M00



Seria 122 – NW 5,5

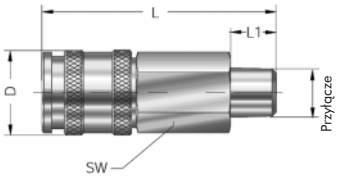
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



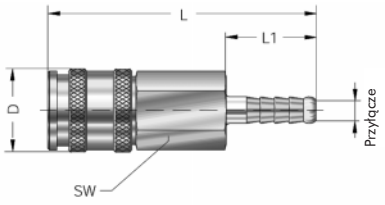
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	57	9			23				19			122.00.KVNS.IG014.MNP
G3/8	58	9			23				19			122.00.KVNS.IG038.MNP
G1/2	62	12			23				24			122.00.KVNS.IG012.MNP



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	60	12			23				19			122.00.KVNS.AR014.MNP
R3/8	62	13			23				19			122.00.KVNS.AR038.MNP
R1/2	65	17			23				22			122.00.KVNS.AR012.MNP



Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

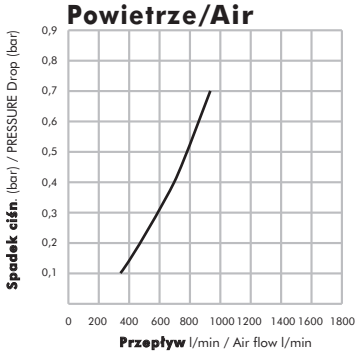
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	73	25			23				19			122.00.KVNS.ST006.MNP
LW8	73	25			23				19			122.00.KVNS.ST008.MNP
LW9	73	25			23				19			122.00.KVNS.ST009.MNP
LW10	73	25			23				19			122.00.KVNS.ST010.MNP
LW13	73	25			23				19			122.00.KVNS.ST013.MNP

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obuatronnie odcinające -na zapytanie
- bez zaworów - na zapytanie
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: -20° C do +100° C

Materiał:
- przyłącza, korpus z Ms58 niklowane
- wtyk i tuleja stal utwardzana, niklowana
- zawór mosiądz Ms 58
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Prebunan NBR

Zalety:
- mocna budowa
- wiele wariantów przyłączy
- szybkozłącze uszczelnia się przed otwarciem zaworu
- dobra charakterystyka przepływowa
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

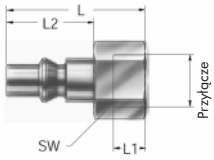
Powietrze/Air



C_v = 1,228

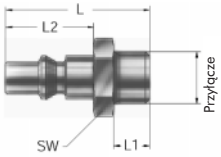
Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	35	8	22						17			122.00.S000.IG014.SN0
G3/8	35	8	22						19			122.00.S000.IG038.SN0
G1/2	38	10	22						24			122.00.S000.IG012.SN0



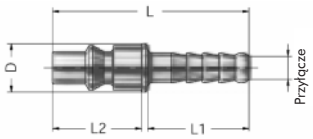
Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	39	12	22						14			122.00.S000.AR014.SN0
R3/8	39	12	22						17			122.00.S000.AR038.SN0
R1/2	45	17	22						22			122.00.S000.AR012.SN0

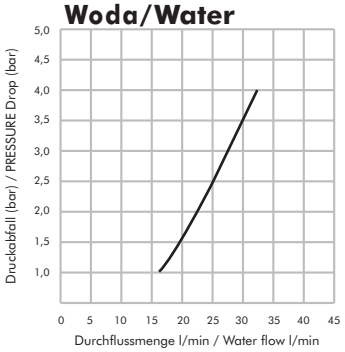


Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	49	25	22		12							122.00.S000.ST006.SN0
LW8	49	25	22		12							122.00.S000.ST008.SN0
LW9	49	25	22		12							122.00.S000.ST009.SN0
LW10	49	25	22		12							122.00.S000.ST010.SN0
LW13	49	25	22		15							122.00.S000.ST013.SN0



Woda/Water



C_v = 1,228

Performance
- Single shut off
- Double shut off (on request)
- Straight through (on request)
- Working pressure: 1–35 bar
- Temperature range: -20° C to 100° C

Material
- Back part: brass, nickel plated
- Coupler: brass, nickel plated
- valve: brass
- Sleeve: steel, hardend and nickel plated
- Springs and circlip: stainless steel
- Balls: stainless steel
- Seals: buna N (NBR)
- Plugs: steel hardend and nickel plated

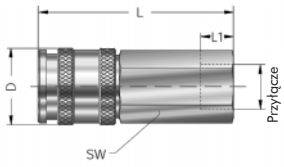
Advantages
- Robust construction
- Various connections available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 123 – NW 5,5

Gniazda i wtyki

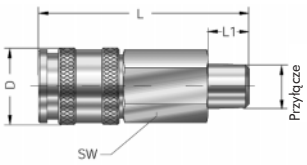
Couplings and plugs

Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling



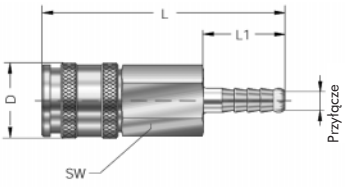
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	59	9			23				19			123.00.KVNS.IG014.MNP
G3/8	60	9			23				19			123.00.KVNS.IG038.MNP
G1/2	64	12			23				24			123.00.KVNS.IG012.MNP

Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	62	12			23				19			123.00.KVNS.AR014.MNP
R3/8	64	13			23				19			123.00.KVNS.AR038.MNP
R1/2	67	17			23				22			123.00.KVNS.AR012.MNP

Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling



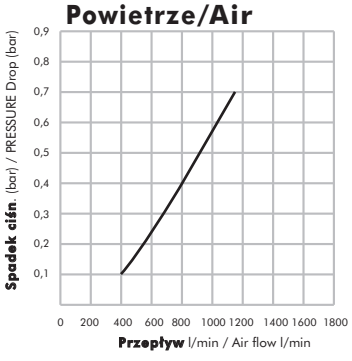
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	75	25			23				19			123.00.KVNS.ST006.MNP
LW8	75	25			23				19			123.00.KVNS.ST008.MNP
LW9	75	25			23				19			123.00.KVNS.ST009.MNP
LW10	75	25			23				19			123.00.KVNS.ST010.MNP
LW13	75	25			23				19			123.00.KVNS.ST013.MNP

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obuatronnie odcinające -na zapytanie
- bez zaworów - na zapytanie
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: -20° C do +100° C

Materiał:
- przyłącza, korpus z Ms58 niklowane
- wtyk i tuleja stal utwardzana, niklowana
- zawór mosiądz Ms 58
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Prebunan NBR

Zalety:
- mocna budowa
- wiele wariantów przyłączy
- szybkozłącze uszczelnia się przed otwarciem zaworu
- dobra charakterystyka przepływowa
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

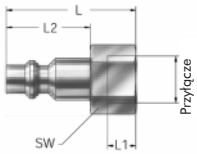
Powietrze/Air



C_v = 1,382

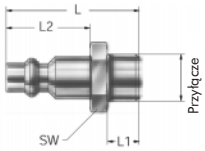
Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	34	6	24						14			123.00.S000.IG018.SN0
G1/4	37	8	24						17			123.00.S000.IG014.SN0
G3/8	37	8	24						19			123.00.S000.IG038.SN0
G1/2	40	10	24						24			123.00.S000.IG012.SN0
M14 x 1,5	37	8	24						17			123.00.S000.IM014.SN0
M16 x 1,5	37	8	24						19			123.00.S000.IM016.SN0
M18 x 1,5	39	10	24						22			123.00.S000.IM018.SN0



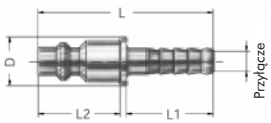
Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/8	37	9	24						14			123.00.S000.AR018.SN0
R1/4	41	12	24						14			123.00.S000.AR014.SN0
R3/8	41	12	24						17			123.00.S000.AR038.SN0
R1/2	47	17	24						22			123.00.S000.AR012.SN0
M14 x 1,5	39	10	24						17			123.00.S000.AM014.SN0
M16 x 1,5	40	11	24						19			123.00.S000.AM016.SN0
M18 x 1,5	40	11	24						22			123.00.S000.AM018.SN0

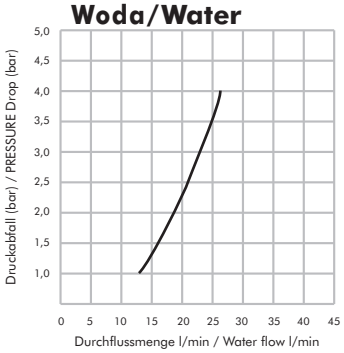


Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW4	51	25	24		14							123.00.S000.ST004.SN0
LW6	51	25	24		14							123.00.S000.ST006.SN0
LW8	51	25	24		14							123.00.S000.ST008.SN0
LW9	51	25	24		14							123.00.S000.ST009.SN0
LW10	51	25	24		14							123.00.S000.ST010.SN0
LW13	51	25	24		15							123.00.S000.ST013.SN0



Woda/Water



C_v = 1,382

Performance
- Single shut off
- Double shut off (on request)
- Straight through (on request)
- Working pressure: 1–35 bar
- Temperature range: -20° C to 100° C

Material
- Back part: brass, nickel plated
- Coupler: brass, nickel plated
- valve: brass
- Sleeve: steel, hardend and nickel plated
- Springs and circlip: stainless steel
- Balls: stainless steel
- Seals: buna N (NBR)
- Plugs: steel hardend and nickel plated

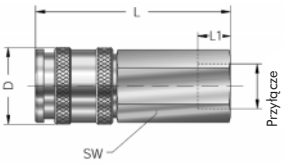
Advantages
- Robust construction
- Various connections available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 125 – NW 7,8

Gniazda i wtyki

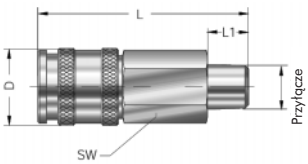
Couplings and plugs

Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	58	9			23				19			125.00.KVNS.IG018.MNP
G1/4	58	9			23				19			125.00.KVNS.IG014.MNP
G3/8	60	9			23				19			125.00.KVNS.IG038.MNP
G1/2	63	12			23				24			125.00.KVNS.IG012.MNP
M14 x 1,5	58	9			23				19			125.00.KVNS.IM014.MNP
M16 x 1,5	60	9			23				19			125.00.KVNS.IM016.MNP
M18 x 1,5	60	9			23				22			125.00.KVNS.IM018.MNP

Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling



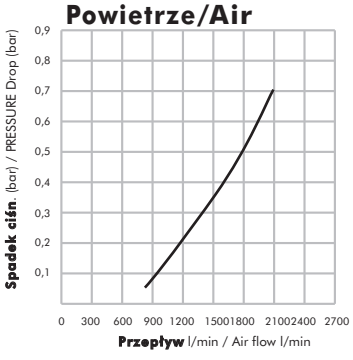
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/8	58	9			23				19			125.00.KVNS.AR018.MNP
R1/4	61	12			23				19			125.00.KVNS.AR014.MNP
R3/8	63	13			23				19			125.00.KVNS.AR038.MNP
R1/2	66	17			23				22			125.00.KVNS.AR012.MNP
M14 x 1,5	59	10			23				19			125.00.KVNS.AM014.MNP
M16 x 1,5	61	11			23				19			125.00.KVNS.AM016.MNP
M18 x 1,5	61	11			23				19			125.00.KVNS.AM018.MNP
M20 x 1,5	62	13			23				22			125.00.KVNS.AM020.MNP

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obuatronnie odcinające -na zapytanie
- bez zaworów - na zapytanie
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: -20° C do +100° C

Materiał:
- przyłącza, korpus z Ms58 niklowane
- wtyk i tuleja stal utwardzana, niklowana
- zawór mosiądz Ms 58
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Prebunan NBR

Zalety:
- mocna budowa
- wiele wariantów przyłączy
- szybkozłącze uszczelnia się przed otwarciem zaworu
- dobra charakterystyka przepływowa
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

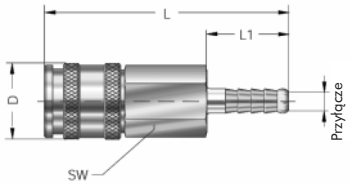
Powietrze/Air



$C_v = 2{,}764$

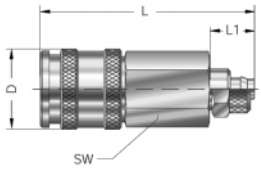
Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	74	25			23				19			125.00.KVNS.ST006.MNP
LW8	74	25			23				19			125.00.KVNS.ST008.MNP
LW9	74	25			23				19			125.00.KVNS.ST009.MNP
LW10	74	25			23				19			125.00.KVNS.ST010.MNP
LW13	74	25			23				19			125.00.KVNS.ST013.MNP



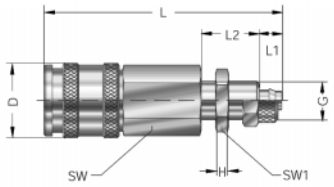
Szybkozłącze z końcówką ze śrubunkiem
Quick Fit Tube Connection Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
6 x 8	62	13			23				19			125.00.KVNS.SV008.MNP
8 x 10	66	17			23				19			125.00.KVNS.SV010.MNP
9 x 12	66	17			23				19			125.00.KVNS.SV012.MNP

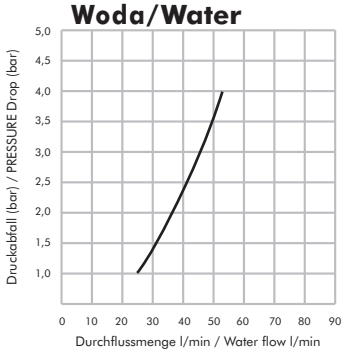


Szybkozłącze panelowe z końcówką ze śrubunkiem
Panel Mount, Quick Fit Tube Connection Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
6 x 8	74	7	18		23			4	19	17	M12 x 1	125.00.KVNS.SSV08.MNP
8 x 10	78	9	20		23			4	19	19	M16 x 1	125.00.KVNS.SSV10.MNP
9 x 12	78	9	20		23			4	19	19	M16 x 1	125.00.KVNS.SSV12.MNP



Woda/Water



$C_v = 2{,}764$

Performance
- Single shut off
- Double shut off (on request)
- Straight through (on request)
- Working pressure: 1–35 bar
- Temperature range: -20° C to 100° C

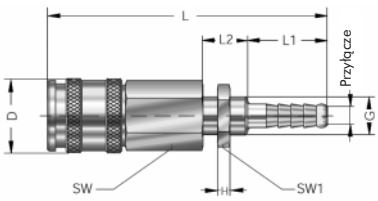
Material
- Back part: brass, nickel plated
- Coupler body: brass, nickel plated
- Valve: brass
- Sleeve: steel, hardend and nickel plated
- Springs and circlip: stainless steel
- Balls: stainless steel
- Seals: buna N (NBR)
- Plugs: steel hardend plated

Advantages
- Robust construction
- Various connections available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 125 – NW 7,8

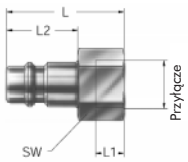
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



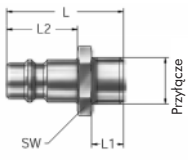
Szybkozłącze panelowe z końcówką na wąż
Panel Mount, Standard Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	88	25	14		23			4	19	17	M12 x 1	125.00.KVNS.SST06.MNP
LW8	88	25	14		23			4	19	17	M12 x 1	125.00.KVNS.SST08.MNP
LW9	88	25	14		23			4	19	17	M12 x 1	125.00.KVNS.SST09.MNP
LW10	88	25	14		23			4	19	19	M16 x 1	125.00.KVNS.SST10.MNP
LW13	88	25	14		23			4	19	19	M16 x 1	125.00.KVNS.SST13.MNP



Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	30	6	20						14			125.00.S000.IG018.SN0
G1/4	33	8	20						17			125.00.S000.IG014.SN0
G3/8	33	8	20						19			125.00.S000.IG038.SN0
G1/2	36	10	20						24			125.00.S000.IG012.SN0
M14 x 1,5	33	8	20						17			125.00.S000.IM014.SN0
M16 x 1,5	33	8	20						19			125.00.S000.IM016.SN0
M18 x 1,5	36	10	20						22			125.00.S000.IM018.SN0

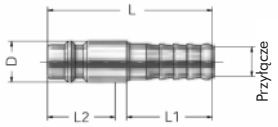


Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/8	33	9	20						14			125.00.S000.AR018.SN0
R1/4	37	12	20						14			125.00.S000.AR014.SN0
R3/8	37	12	20						17			125.00.S000.AR038.SN0
R1/2	43	17	20						22			125.00.S000.AR012.SN0
M14 x 1,5	35	10	20						17			125.00.S000.AM014.SN0
M16 x 1,5	36	11	20						19			125.00.S000.AM016.SN0
M18 x 1,5	37	11	20						22			125.00.S000.AM018.SN0

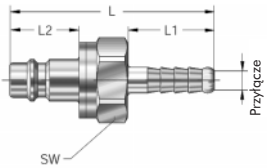
Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW4	48	35	20		12							125.00.S000.ST004.SN0
LW6	48	35	20		12							125.00.S000.ST006.SN0
LW8	48	35	20		12							125.00.S000.ST008.SN0
LW9	48	35	20		12							125.00.S000.ST009.SN0
LW10	48	35	20		12							125.00.S000.ST010.SN0
LW13	48	35	20		15							125.00.S000.ST013.SN0



Wtyk z końcówką na wąż z wbudowanym zaworem zwrotnym
Recoil Eliminator (Anti Whip)

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	59	25	20						22			125.00.SR00.ST006.SNP
LW8	59	25	20						22			125.00.SR00.ST008.SNP
LW9	59	25	20						22			125.00.SR00.ST009.SNP
LW10	59	25	20						22			125.00.SR00.ST010.SNP
LW13	59	25	20						22			125.00.SR00.ST013.SNP

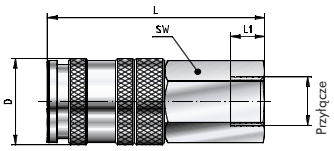


Seria 125V – NW 7,8

Gniazda z zabezpieczeniem i wtyki

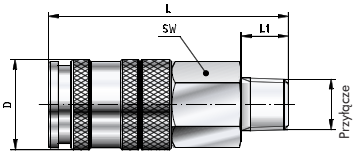
Safety lock couplings and plugs

Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling



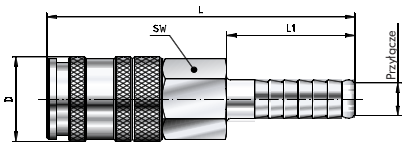
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	58	9			23				19			125.V0.KVNS.IG018.MNP
G1/4	58	9			23				19			125.V0.KVNS.IG014.MNP
G3/8	60	9			23				19			125.V0.KVNS.IG038.MNP
G1/2	63	12			23				24			125.V0.KVNS.IG012.MNP

Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/8	58	9			23				19			125.V0.KVNS.AR018.MNP
R1/4	61	12			23				19			125.V0.KVNS.AR014.MNP
R3/8	63	13			23				19			125.V0.KVNS.AR038.MNP
R1/2	66	17			23				22			125.V0.KVNS.AR012.MNP

Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling



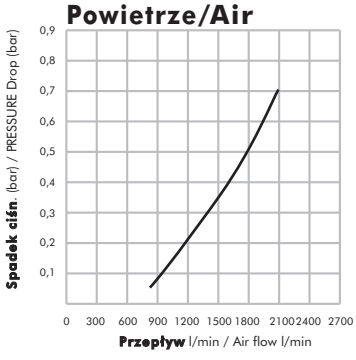
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	84	35			23				19			125.V0.KVNS.ST006.MNP
LW8	84	35			23				19			125.V0.KVNS.ST008.MNP
LW9	84	35			23				19			125.V0.KVNS.ST009.MNP
LW10	84	35			23				19			125.V0.KVNS.ST010.MNP
LW13	84	35			23				19			125.V0.KVNS.ST013.MNP

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- Zakres ciśnień: od 0 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: -20° C do +100° C

Materiał:
- przyłącza, korpus, tuleja zabezp. z Ms58 niklowane
- zawór Ms58
- tuleja zamykająca i wtyk
- stal utwardzana, niklowana
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Prebunan NBR

Zalety:
- pierścień zabezpieczający zapobiega przypadkowemu rozłączeniu

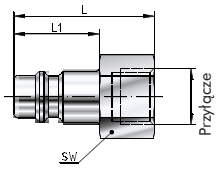
Powietrze/Air



C_v = 2,764

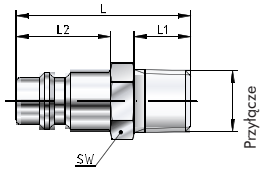
Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	30	6	20						14			125.00.S000.IG018.SN0
G1/4	33	8	20						17			125.00.S000.IG014.SN0
G3/8	33	8	20						19			125.00.S000.IG038.SN0
G1/2	36	10	20						24			125.00.S000.IG012.SN0



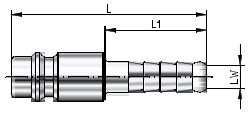
Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/8	33	9	20						14			125.00.S000.AR018.SN0
R1/4	37	12	20						14			125.00.S000.AR014.SN0
R3/8	37	12	20						22			125.00.S000.AR038.SN0
R1/2	43	17	20						22			125.00.S000.AR012.SN0

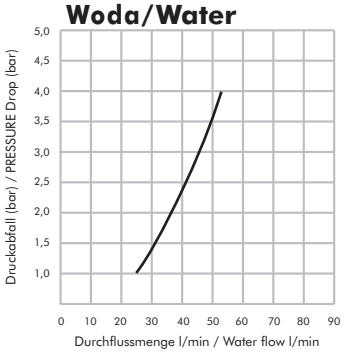


Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW4	48	25	20		12							125.00.S000.ST004.SN0
LW6	48	25	20		12							125.00.S000.ST006.SN0
LW8	48	25	20		12							125.00.S000.ST008.SN0
LW9	58	25	20		12							125.V0.S000.ST009.SN0
LW10	58	25	20		12							125.00.S000.ST010.SN0
LW13	58	25	20		15							125.V0.S000.ST013.SN0



Woda/Water



C_v = 2,764

Performance
- Single shut off
- Working pressure: 0–35 bar
- Temperature range: -20° C to 100° C

Material
- Back part, coupler body and springs: brass, nickel plated
- Valve: brass
- Sleeve: steel, hardend and nickel plated
- Circlip: stainless steel
- Balls: stainless steel
- Seals: buna N (NBR)
- Plugs: steel hardend and nickel plated

Function
- After connecting plug to coupling, the safety-ring will be turned towards the sleeve. A break-off by mistake will be protected.

Seria BiTec

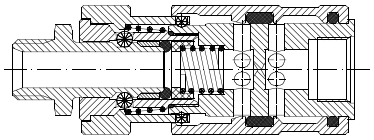
Szybkozłącza z automatycznym odpowietrzeniem

Self venting couplings

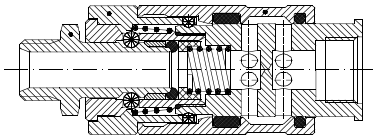
Kombinacja przesuwnego zaworu zintegrowanego z szybkozłączem nadaje złączu BiTec wyjątkowe walory użytkowe i podnosi bezpieczeństwo eksploatacji.
Podłączenie wtyku odbywa się bez potrzeby pokonywania siły ciśnienia w układzie - trzeba pokonać tylko siłę sprężyny. Przesunięcie charakterystycznej niebieskiej tulei do przodu spowoduje otwarcie zaworu i doprowadzenie ciśnienia do układu. W tej pozycji szybkozłącze nie może zostać rozłączone. Ponowne przesunięcie tulei do tyłu spowoduje odcięcie dopływu ciśnienia i odpowietrzenie węża. Wtyk może zostać bezpiecznie odłączony.
BiTec spełnia wymagania norm DIN ISO 4414 oraz DIN ISO 6150B. Rozwiązanie to jest chronione patentem.

The combination of sliding valve (blue bush) and quick lock (small bush) makes the handling and the safety function of the BiTec so unique.
The connection operates pressure less the only resistance to get over is the force of the spring. Pushing the typical blue bush forward must be done to achieve the built-up of pressure. In this position it is impossible, by error or deliboration, to interrupt the connection. Two things happen, if the sliding valve is brought back to its starting point. The hose will be deaired and the connection can be separated.
This is a safety factor which has been well accepted by the german employer's liability insurance association. The BiTec of course meets the requirements of DIN ISO 4414 and DIN ISO 6150 B. A german patent has been granted our latest development.

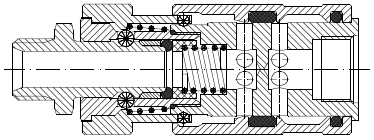
Połączenie
Connection



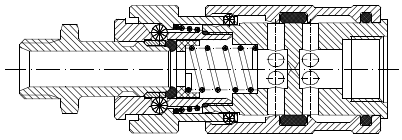
Wzrost ciśnienia
Pressure built-up



Odpowietrzenie
Deaerate



Rozłączenie
Disconnection



Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 20 bar
- Zakres temperatur: -20° C do +100° C

Materiał:
- przyłącza, korpus z Ms58 niklowane
- tuleja zamykająca - stal utwardzana, niklowana
- przesuwna tuleja: aluminium oksydowane
- tuleja zamykająca - stal utwardzana, niklowana
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie NBR

Działanie:
- Połączenie, poprzez wciśnięcie wtyku do gniazda następuje połączenie bez otwarcia dopływu ciśnienia. Należy pokonać tylko siłę sprężyny. Tylko po połączeniu można przesunąć tuleję.
- Otwarcie przesuwając do przodu niebieską tuleję otwiera się dopływ ciśnienia. W tej pozycji niemożliwe jest przypadkowe rozłączenie złącza.
- Odpowietrzenie, następuje poprzez cofnięcie tulei. Następuje rozładowanie ciśnienia w wężu i możliwe jest rozłączenie szybkozłącza
- Rozłączenie, cofnięcie pierścienia ryglującego uwolni wtyk

Performance
- Single shut off
- Working pressure: 1–20 bar
- Temperature range: -20° C to 100° C

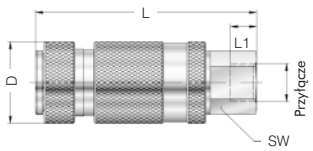
Material
- Back part: brass nickel plated
- Coupler body: brass, nickel plated
- Sleeve: steel hardened and nickel plated
- Sliding valve: aluminium anodized
- Valve: brass
- Springs, snap ring: stainless steel 1.4310
- Balls: stainless steel 1.4034 hardened 54 HRC
- Seals: NBR Buna N
- Plug: hardened steel and nickel-plated

Operation
- Connection, by pushing the plug into the coupling the connection takes place pressure-less. The only resi stance to get over is the force of the spring. Only in locked position the sliding valve can be moved.
- Pressure built-up, by pushing the typical blue bush forward the pressure will be built-up. In this position it is impossible, by error or deliberately, to interrupt the connection.
- Deaerate, deaeration startsby moving the sliding valve to its starting point. The hose will be deaired and the connection can be separated.
- Disconnection, by moving the sleeve the plug becomes disconnected.

BiTec Seria 125.E – NW 7,8

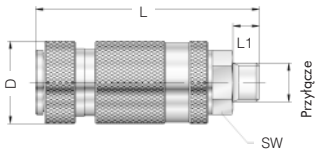
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	73,5	9			28				19			125.E0.KV1S.IG014.MNP
G3/8	73,5	9			28				19			125.E0.KV1S.IG038.MNP
G1/2	77	12			28				24			125.E0.KV1S.IG012.MNP
NPT1/4	79,5	12			28				17			125.E0.KV1S.IN014.MNP
NPT3/8	81,5	14			28				19			125.E0.KV1S.IN038.MNP
NPT1/2	87	16			28				24			125.E0.KV1S.IN012.MNP



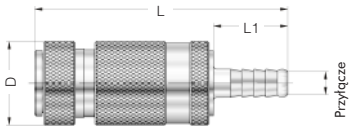
Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	76,5	9			28				19			125.E0.KV1S.AR014.MNP
R3/8	76,5	9			28				22			125.E0.KV1S.AR038.MNP
R1/2	83	12			28				24			125.E0.KV1S.AR012.MNP
NPT1/4	77	12			28				17			125.E0.KV1S.AN014.MNP
NPT3/8	77	12			28				17			125.E0.KV1S.AN038.MNP
NPT1/2	87	19			28				22			125.E0.KV1S.AN012.MNP

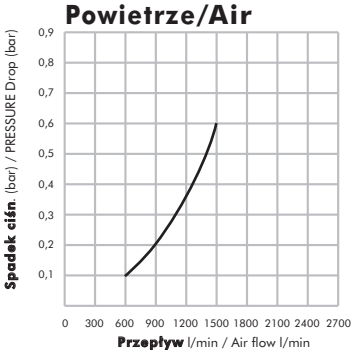


Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	85,5	25			28							125.E0.KV1S.ST006.MNP
LW8	85,5	25			28							125.E0.KV1S.ST008.MNP
LW9	85,5	25			28							125.E0.KV1S.ST009.MNP
LW10	85	25			28							125.E0.KV1S.ST010.MNP
LW13	85	25			28							125.E0.KV1S.ST013.MNP



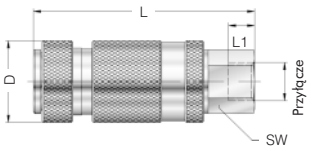
Powietrze/Air



C_v = 2,04

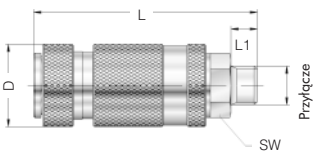
Wtyki serii 100 oraz 125 pasują do szybkozłączy serii 125 E.
The plugs of series 100 and 125 fit to the couplings of series 125 E.

BiTec Seria 122.E – NW 5,5



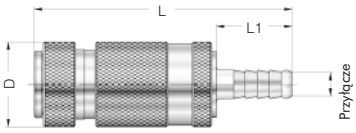
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	75,5	9			28				19			122.E0.KV1S.IG014.MNP
G3/8	75,5	9			28				19			122.E0.KV1S.IG038.MNP
G1/2	78,5	12			28				24			122.E0.KV1S.IG012.MNP



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	75,5	9			28				19			122.E0.KV1S.AR014.MNP
R3/8	75,5	9			28				22			122.E0.KV1S.AR038.MNP
R1/2	82,5	12			28				24			122.E0.KV1S.AR012.MNP

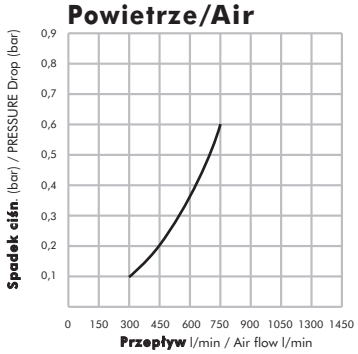


Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	84	25			28							122.E0.KV1S.ST006.MNP
LW8	84	25			28							122.E0.KV1S.ST008.MNP
LW9	84	25			28							122.E0.KV1S.ST009.MNP
LW10	84	25			28							122.E0.KV1S.ST010.MNP
LW13	84	25			28							122.E0.KV1S.ST013.MNP

Wtyki serii 110 i 122 pasują do szybkozłączy serii 122 E.
The plugs of series 110 and 122 fit to the couplings of series 122 E.

Powietrze/Air

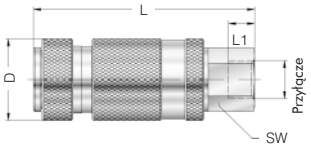


C_v = 1,18

BiTec Seria 123.E – NW 5,5

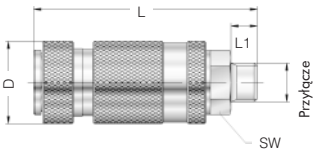
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	74	9			28				19			123.E0.KV1S.IG014.MNP
G3/8	74	9			28				19			123.E0.KV1S.IG038.MNP
G1/2	77	12			28				24			123.E0.KV1S.IG012.MNP
NPT1/4	80	12			28				17			123.E0.KV1S.IN014.MNP
NPT3/8	78	12			28				17			123.E0.KV1S.IN038.MNP
NPT1/2	87,5	16			28				24			123.E0.KV1S.IN012.MNP



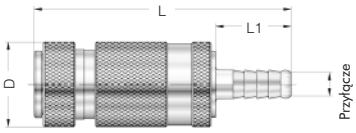
Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	77	9			28				19			123.E0.KV1S.AR014.MNP
R3/8	77	9			28				22			123.E0.KV1S.AR038.MNP
R1/2	77	12			28				24			123.E0.KV1S.AR012.MNP
NPT1/4	78	12			28				17			123.E0.KV1S.AN014.MNP
NPT3/8	78	12			28				17			123.E0.KV1S.AN038.MNP
NPT1/2	87	19			28				22			123.E0.KV1S.AN012.MNP

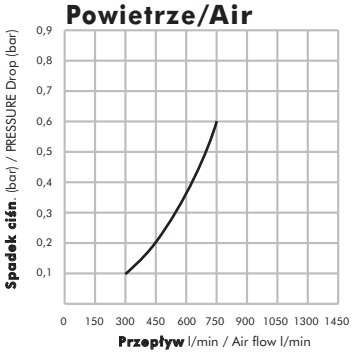


Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

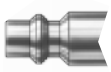
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	85,5	25			28							123.E0.KV1S.ST006.MNP
LW8	85,5	25			28							123.E0.KV1S.ST008.MNP
LW9	85,5	25			28							123.E0.KV1S.ST009.MNP
LW10	85,5	25			28							123.E0.KV1S.ST010.MNP
LW13	85,5	25			28							123.E0.KV1S.ST013.MNP



Powietrze/Air



$C_v = 1,18$

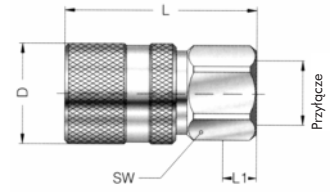


Wtyki serii 120 i 123 pasują do serii 123 E.
The plugs of series 120 and 123 fit to the couplings of series 123 E.

Seria 151 – NW 8,5

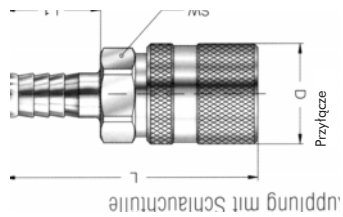
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



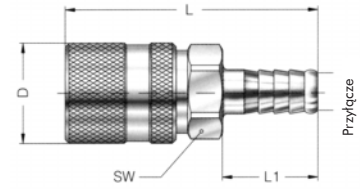
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	50	9			26				22			151.00.KV0S.IG014.M0P
G3/8	50	9			26				22			151.00.KV0S.IG038.M0P
G1/2	53	12			26				24			151.00.KV0S.IG012.M0P



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	50	9			26				22			151.00.KV0S.AG014.M0P
G3/8	50	9			26				22			151.00.KV0S.AG038.M0P
G1/2	53	12			26				24			151.00.KV0S.AG012.M0P



Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

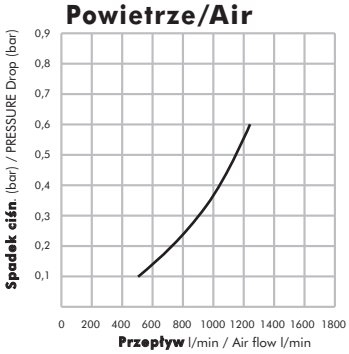
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	66	25			26				22			151.00.KV0S.ST006.M0P
LW8	66	25			26				22			151.00.KV0S.ST008.M0P
LW9	66	25			26				22			151.00.KV0S.ST009.M0P
LW10	66	25			26				22			151.00.KV0S.ST010.M0P
LW13	66	25			26				22			151.00.KV0S.ST013.M0P

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obuatronnie odcinające -na zapytanie
- bez zaworów - na zapytanie
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: -20° C do +100° C

Materiał:
- przyłącza, tuleja zamykająca i zawórz Ms58
- korpus zaworu ze stali niklowanej
- wtyk utwardzana, niklowana
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Prebunan NBR

Zalety:
- mocna budowa
- wiele wariantów przyłączy
- szybkozłącze uszczelnia się przed otwarciem zaworu
- uniwersalne zastosowanie
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

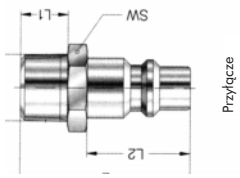
Powietrze/Air



C_v = 1,67

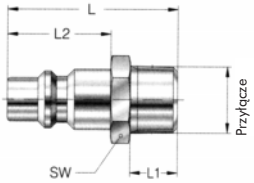
Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	38	10	26						17			151.00.S000.IG014.SN0
G3/8	38	10	26						19			151.00.S000.IG038.SN0
G1/2	41	12	26						24			151.00.S000.IG012.SN0



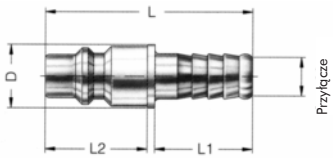
Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	43	12	26						17			151.00.S000.AR014.SN0
R3/8	43	12	26						19			151.00.S000.AR038.SN0
R1/2	49	17	26						24			151.00.S000.AR012.SN0

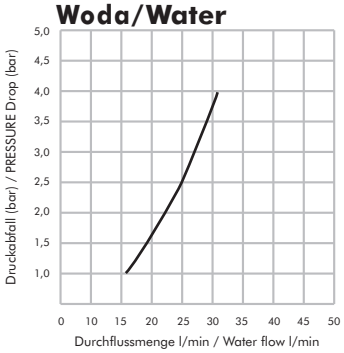


Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6	53	25	26		16							151.00.S000.ST006.SN0
LW8	53	25	26		16							151.00.S000.ST008.SN0
LW9	53	25	26		16							151.00.S000.ST009.SN0
LW10	53	25	26		16							151.00.S000.ST010.SN0
LW13	53	25	26		16							151.00.S000.ST013.SN0



Woda/Water



C_v = 1,013

Performance
- Single shut off
- Double shut off (on request)
- Straight through (on request)
- Working pressure: 1–35 bar
- Temperature range: -20° C to 100° C

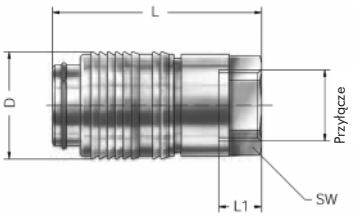
Material
- Back part: brass
- Coupler body: steel hardened nickel plated
- Sleeve: brass
- Valve: brass
- Springs, Snap ring: stainless steel 1.4310
- Locking pins: stainless steel 1.4034 hardened 54 HRC
- Seals: NBR Buna N
- Plug: hardened steel

Advantages
- Robust construction
- Various przyłączes available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 220 – NW 13,0

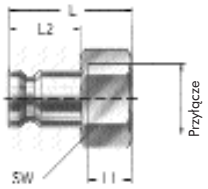
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



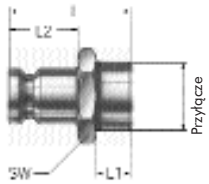
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/2	78	14			40				32			220.00.KVZS.IG012.SZP
G3/4	78	16			40				32			220.00.KVZS.IG034.SZP



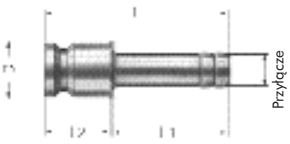
Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/2	46	13	27						27			220.00.S000.IG012.SZP
G3/4	46	16	27						32			220.00.S000.IG034.SZP



Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/2	48	13	27						24			220.00.S000.AG012.SZP
G3/4	48	14	27						32			220.00.S000.AG034.SZP



Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

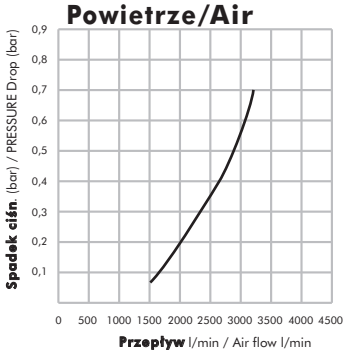
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW13	76	48	27		24							220.00.S000.ST013.SZP
LW16	76	48	27		24							220.00.S000.ST016.SZP
LW19	76	48	27		24							220.00.S000.ST019.SZP

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 70 bar, również podcinienie
- Zakres temperatur: -20° C do +100° C

Materiał:
- korpus ze stali ocynkowanej
- tuleja zamykająca i wtyk - stal utwardzana, ocynkowana
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Prebunan NBR

Zalety:
- mocna budowa
- wiele wariantów przyłączy
- szybkozłącze uszczelnia się przed otwarciem zaworu
- dobry przepływ
- uniwersalne zastosowanie
- osadzenie uszczelki przystosowane do ciężkich warunków pracy

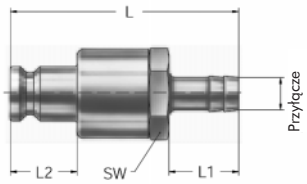
Powietrze/Air



C_v = 4,147

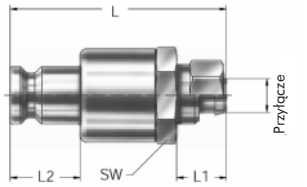
Wtyk z końcówką na wąż z wbudowanym zaworem zwrotnym
Anti Whip Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW13	92	28	27						32			220.00.SR00.ST013.SZP
LW16	100	36	27						32			220.00.SR00.ST016.SZP
LW19	100	36	27						32			220.00.SR00.ST019.SZP

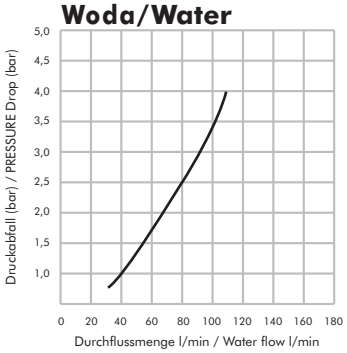


Wtyk z końcówką na wąż ze śrubunkiem i wbudowanym zaworem zwrotnym
Recoil Eliminator (Anti Whip)

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
13 x 16	83	19	27						32			220.00.SR00.SV016.SZP



Woda/Water



C_v = 4,147

Performance
- Single shut off
- Working pressure: 1–70 bar
- Temperature range: -20° C to 100° C

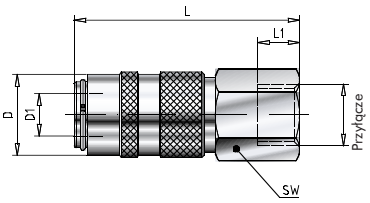
Material
- Back part: steel zinc plated
- Coupler body: steel zinc plated
- Valve: brass
- Sleeve: steel, hardend and zinc plated
- Springs and circlip: stainless steel
- Pins: stainless steel
- Seals: buna N (NBR)
- Plugs: steel, hardend and zinc plated

Advantages
- Robust construction
- Various connections available
- Coupling is sealed before valve is opened
- High flow rate
- All components rustfree
- Universal applicably
- The inside seal design ashore provements even under arduous conditions

Seria 091 – NW 5,5

Gniazda i wtyki

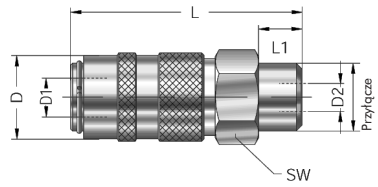
Couplings and plugs



Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8 m. V.	41	7			17	9	6		14			091.00.KB0S.IG018.M0V
G1/8 o. V.	41	7			17	9	6		14			091.00.K0NS.IG018.M0V
G1/4 m. V.	43	8			17	9	8		17			091.00.KB0S.IG014.M0V
G1/4 o. V.	43	8			17	9	8		17			091.00.K0NS.IG014.M0V
G3/8 m. V.	43	8			17	9	8		19			091.00.KB0S.IG038.M0V
G3/8 o. V.	43	8			17	9	8		19			091.00.K0NS.IG038.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V.	48	9			17	9	6		17			091.00.KB0S.AG014.M0V
G1/4 o. V.	48	9			17	9	6		17			091.00.K0NS.AG014.M0V
G3/8 m. V.	48	9			17	9	8		19			091.00.KB0S.AG038.M0V
G3/8 o. V.	48	9			17	9	8		19			091.00.K0NS.AG038.M0V
M14 x 1,5 m.V.	48	9			17	9	6		17			091.00.KB0S.AM014.M0V
M14 x 1,5 o.V.	48	9			17	9	6		17			091.00.K0NS.AM014.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obustronnie odcinające
- bez zaworów
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 15 bar,
- Zakres temperatur: -25° C do +200° C

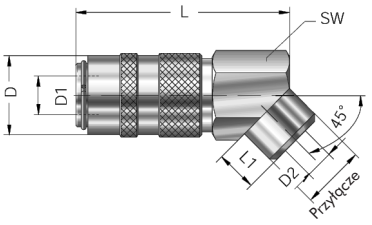
Materiał:
- przyłącza, zawór, korpus, tuleja zamykająca z mosiądzu Ms58 tuleja w wersji bez zaworu - niklowana
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Viton FPM
- Wtyk z przyłączami typu M (metr.) - Ms58 typu G (cal.) niklowane

Zalety:
- kompaktowa budowa
- wiele wariantów przyłączy
- wszystkie części nie korodujące
- uniwersalne zastosowania
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym (45°)
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V.	47	9			17	9	6		17			091.00.KB0S.AG414.M0V
G1/4 o. V.	47	9			17	9	6		17			091.00.K0NS.AG414.M0V
G3/8 m. V.	49	9			17	9	8		19			091.00.KB0S.AG438.M0V
G3/8 o. V.	49	9			17	9	8		19			091.00.K0NS.AG438.M0V
M14 x1,5 m.V.	47	9			17	9	6		17			091.00.KB0S.AM414.M0V
M14 x1,5 o.V.	47	9			17	9	6		17			091.00.K0NS.AM414.M0V

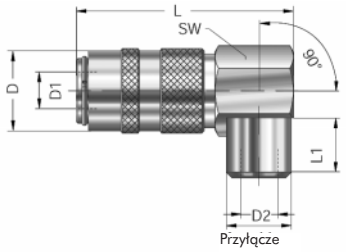
m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym (90°)
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V.	47	9			17	9	6		17			091.00.KB0S.AG914.M0V
G1/4 o. V.	47	9			17	9	6		17			091.00.K0NS.AG914.M0V
G3/8 m. V.	49	9			17	9	8		19			091.00.KB0S.AG938.M0V
G3/8 o. V.	49	9			17	9	8		19			091.00.K0NS.AG938.M0V
M14 x1,5 m.V.	47	9			17	9	6		17			091.00.KB0S.AM914.M0V
M14 x1,5 o.V.	47	9			17	9	6		17			091.00.K0NS.AM914.M0V

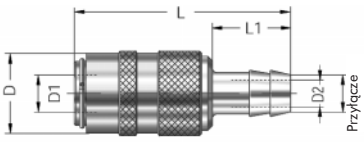
m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



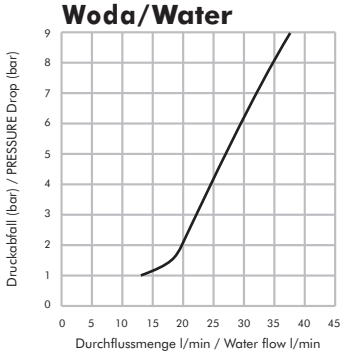
Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6 m. V.	55	25			17	9	4					091.00.KB0S.ST006.M0V
LW6 o. V.	55	25			17	9	4					091.00.K0NS.ST006.M0V
LW9 m. V.	55	25			17	9	6					091.00.KB0S.ST009.M0V
LW9 o. V.	55	25			17	9	6					091.00.K0NS.ST009.M0V
LW11 m. V.	55	25			17	9	8					091.00.KB0S.ST011.M0V
LW11 o. V.	55	25			17	9	8					091.00.K0NS.ST011.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



Woda/Water



C_v = 0,924

Performance
- Single shut off
- Double shut off
- Straight through
- Working pressure: 1–15 bar
- Temperature range: -25° C to 200° C

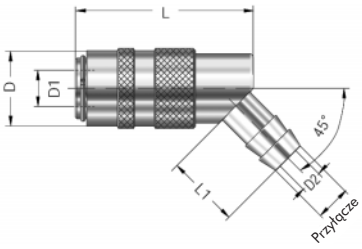
Material
- Back part: brass
- Coupler body: brass
- Valve: brass
- Sleeve: brass
- Springs and circlip: stainless steel
- Balls: stainless steel
- Seals: viton FPN
- Plugs: brass

Advantages
- Robust construction
- Various connection available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 091 – NW 5,5

Gniazda i wtyki

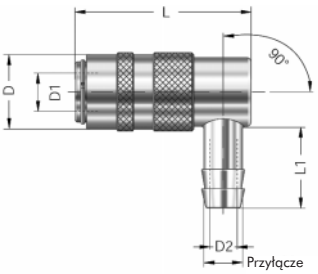
Couplings and plugs



Szybkozłącze z końcówką do węża (45°)
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6 m. V.	41	25			17	9	4					091.00.KB0S.ST406.M0V
LW6 o. V.	41	25			17	9	4					091.00.K0NS.ST406.M0V
LW9 m. V.	41	25			17	9	6					091.00.KB0S.ST409.M0V
LW9 o. V.	41	25			17	9	6					091.00.K0NS.ST409.M0V
LW11 m. V.	41	25			17	9	6					091.00.KB0S.ST411.M0V
LW11 o. V.	41	25			17	9	6					091.00.K0NS.ST411.M0V

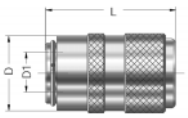
m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



Szybkozłącze z końcówką do węża (90°)
Hose Tail Coupling

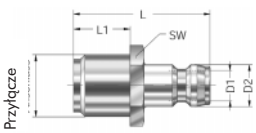
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6 m. V.	41	27			17	9	4					091.00.KB0S.ST906.M0V
LW6 o. V.	41	27			17	9	4					091.00.K0NS.ST906.M0V
LW9 m. V.	41	27			17	9	6					091.00.KB0S.ST909.M0V
LW9 o. V.	41	27			17	9	6					091.00.K0NS.ST909.M0V
LW11 m. V.	41	27			17	9	6					091.00.KB0S.ST911.M0V
LW11 o. V.	41	27			17	9	6					091.00.K0NS.ST911.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



Szybkozłącze zaślepka
Blind Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
closed	30				18	9						091.00.K00S.B0000.M0V

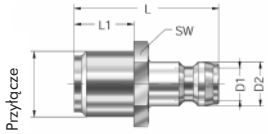


Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8A	24	7				6	9		11			091.00.S000.AG018.MN0
G1/4A	26	9				6	9		15			091.00.S000.AG014.MN0
G3/8A	27	9				6	9		17			091.00.S000.AG038.MN0
M8 x 0,75	24	7				4	9		11			091.00.S000.AM008.M00
M10 x 1	24	7				6	9		11			091.00.S000.AM010.M00
M14 x 1,5	26	9				6	9		15			091.00.S000.AM014.M00

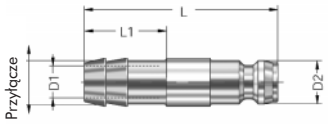
Wtyk z gwintem zewnętrznym i zaworem
Male Plug with valve

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4A	29	12				6	9		15			091.00.SV00.AG014.MNV
M14 x 1,5	29	12				6	9		15			091.00.SV00.AM014.M0V



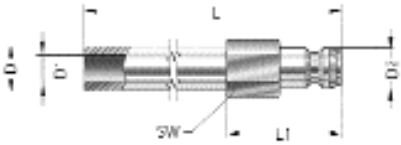
Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW9	40	25				6	9					091.00.S000.ST009.M00



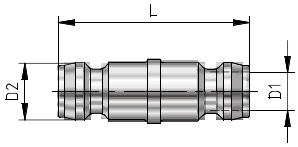
Wtyk z rurką przedłużającą
Extention Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
	63	21			10	6	9		11			091.00.S000.00V06.M00
	100	21			10	6	9		11			091.00.S000.00V10.M00
	120	21			10	6	9		11			091.00.S000.00V12.M00
	240	21			10	6	9		11			091.00.S000.00V24.M00
	360	21			10	6	9		11			091.00.S000.00V36.M00



Wtyk podwójny
Double Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
	30				10	9	6					091.00.S000.D0000.M00

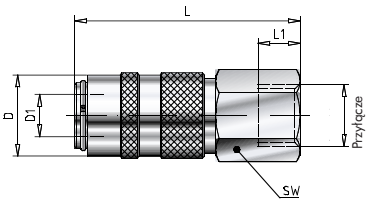


Seria 092 – NW 5,5

Gniazda i wtyki

Couplings and plugs

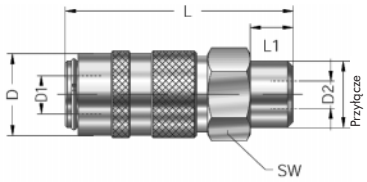
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8 m. V.	41	7			18	9,5	6		14			092.00.KB0S.IG018.M0V
G1/8 o. V.	41	7			18	9,5	6		14			092.00.K0NS.IG018.M0V
G1/4 m. V.	43	8			18	9,5	8		17			092.00.KB0S.IG014.M0V
G1/4 o. V.	43	8			18	9,5	8		17			092.00.K0NS.IG014.M0V
G3/8 m. V.	43	8			18	9,5	8		19			092.00.KB0S.IG038.M0V
G3/8 o. V.	43	8			18	9,5	8		19			092.00.K0NS.IG038.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve

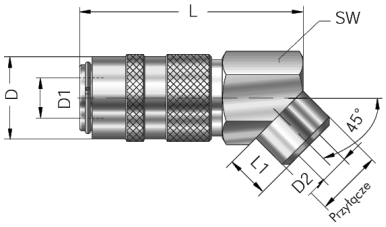
Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V.	48	9			18	9,5	6		17			092.00.KB0S.AG014.M0V
G1/4 o. V.	48	9			18	9,5	6		17			092.00.K0NS.AG014.M0V
G3/8 m. V.	48	9			18	9,5	8		19			092.00.KB0S.AG038.M0V
G3/8 o. V.	48	9			18	9,5	8		19			092.00.K0NS.AG038.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve

Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym (45°)
Male Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V.	47	9			18	9,5	6		17			092.00.KB0S.AG414.M0V
G1/4 o. V.	47	9			18	9,5	6		17			092.00.K0NS.AG414.M0V
G3/8 m. V.	49	9			18	9,5	8		19			092.00.KB0S.AG438.M0V
G3/8 o. V.	49	9			18	9,5	8		19			092.00.K0NS.AG438.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obustronnie odcinające
- bez zaworów
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 15 bar,
- Zakres temperatur: -25° C do +200° C

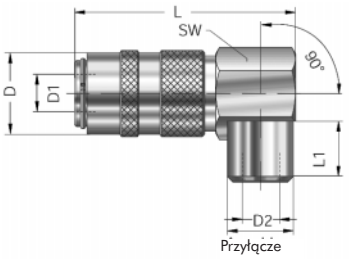
Materiał:
- przyłącza, zawór, korpus, tuleja zamykająca z mosiądzu Ms58 tuleja w wersji bez zaworu - niklowana
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Viton FPM
- Wtyk z przyłączami typu M (metr.) - Ms58 typu G (cal.) niklowane

Zalety:
- kompaktowa budowa
- wiele wariantów przyłączy
- wszystkie części nie korodujące
- uniwersalne zastosowania
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym (90°)
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V.	47	9			18	9,5	6		17			092.00.KB0S.AG914.M0V
G1/4 o. V.	47	9			18	9,5	6		17			092.00.K0NS.AG914.M0V
G3/8 m. V.	49	9			18	9,5	8		19			092.00.KB0S.AG938.M0V
G3/8 o. V.	49	9			18	9,5	8		19			092.00.K0NS.AG938.M0V

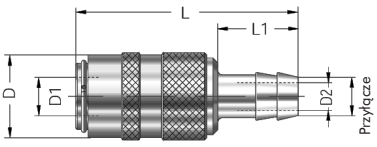
m. V. = mit Ventil/with valve – o. V. = ohne Ventil/without valve



Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6 m. V.	55	25			18	9,5	6					092.00.KB0S.ST006.M0V
LW6 o. V.	55	25			18	9,5	6					092.00.K0NS.ST006.M0V
LW8 m. V.	55	25			18	9,5	6					092.00.KB0S.ST008.M0V
LW8 o. V.	55	25			18	9,5	6					092.00.K0NS.ST008.M0V
LW9 m. V.	55	25			18	9,5	6					092.00.KB0S.ST009.M0V
LW9 o. V.	55	25			18	9,5	6					092.00.K0NS.ST009.M0V

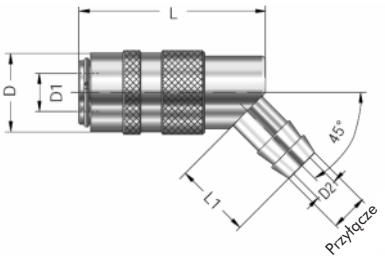
m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



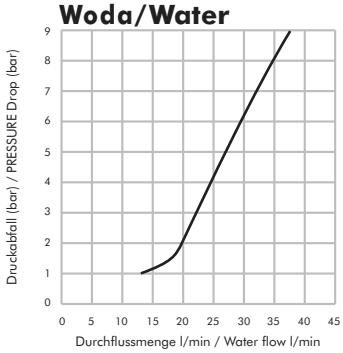
Szybkozłącze z końcówką do węża (45°)
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6 m. V.	41	25			18	9,5	6					092.00.KB0S.ST406.M0V
LW6 o. V.	41	25			18	9,5	6					092.00.K0NS.ST406.M0V
LW8 m. V.	41	25			18	9,5	6					092.00.KB0S.ST408.M0V
LW8 o. V.	41	25			18	9,5	6					092.00.K0NS.ST408.M0V
LW9 m. V.	41	25			18	9,5	6					092.00.KB0S.ST409.M0V
LW9 o. V.	41	25			18	9,5	6					092.00.K0NS.ST409.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



Woda/Water



C_v = 0,814

Performance
- Single shut off
- Double shut off
- Straight through
- Working pressure: 1–15 bar
- Temperature range: -25° C to 200° C

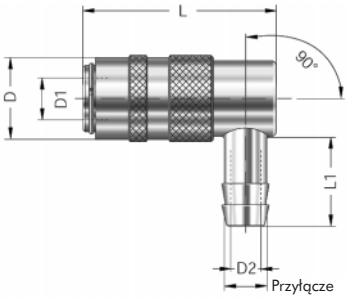
Material
- Back part: brass
- Coupler body: brass
- Valve: brass
- Sleeve: brass
- Springs and circlip: stainless steel
- Balls: stainless steel
- Seals: viton FPN
- Plugs: brass

Advantages
- Robust construction
- Various connection available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 092 – NW 5,5

Gniazda i wtyki

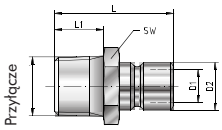
Couplings and plugs



Szybkozłącze z końcówką do węża (90°)
Hose Tail Coupling

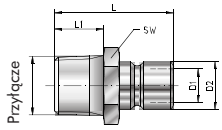
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW6 m. V.	41	27			18	9,5	6					092.00.KB0S.ST906.M0V
LW6 o. V.	41	27			18	9,5	6					092.00.K0NS.ST906.M0V
LW8 m. V	41	27			18	9,5	6					092.00.KB0S.ST908.M0V
LW8 o. V.	41	27			18	9,5	6					092.00.K0NS.ST908.M0V
LW9 m. V.	41	27			18	9,5	6					092.00.KB0S.ST909.M0V
LW9 o. V.	41	27			18	9,5	6					092.00.K0NS.ST909.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



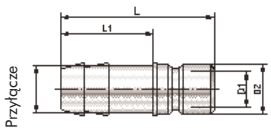
Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	26	9				6	9		15			092.00.S000.AR014.M00
R1/8	24	7				6	9		11			092.00.S000.AR018.M00
R3/8	27	9				6	9		17			092.00.S000.AR038.M00



Wtyk z gwintem zewnętrznym i zaworem
Male Plug with valve

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	29	12				6	9		15			092.00.SV00.AR014.M00



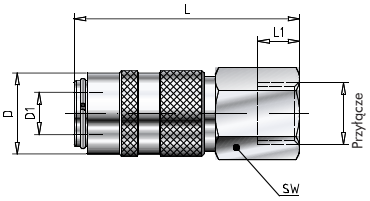
Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW9	40	25				6	9					092.00.S000.ST009.M00

Seria 131 – NW 9,0

Gniazda i wtyki

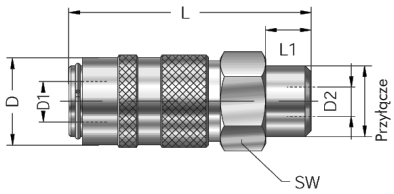
Couplings and plugs



Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V	52	12			22	13			22			131.00.KB0S.IG014.M0V
G1/4 o. V.	52	12			22	13			22			131.00.K0NS.IG014.M0V
G3/8 m. V.	52	12			22	13			22			131.00.KB0S.IG038.M0V
G3/8 o. V.	52	12			22	13			22			131.00.K0NS.IG038.M0V
G1/2 m. V.	52	12			22	13			24			131.00.KB0S.IG012.M0V
G1/2 o. V.	52	12			22	13			24			131.00.K0NS.IG012.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V	52	9			22	13	9		22			131.00.KB0S.AG014.M0V
G1/4 o. V.	52	9			22	13	9		22			131.00.K0NS.AG014.M0V
G3/8 m. V.	52	9			22	13	9		22			131.00.KB0S.AG038.M0V
G3/8 o. V.	52	9			22	13	9		22			131.00.K0NS.AG038.M0V
G1/2 m. V.	55	12			22	13	10		24			131.00.KB0S.AG012.M0V
G1/2 o. V.	55	12			22	13	10		24			131.00.K0NS.AG012.M0V
M16 x 1,5 m.V.	52	9			22	13	9		22			131.00.KB0S.AM016.M0V
M16 x 1,5 o.V.	52	9			22	13	9		22			131.00.K0NS.AM016.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obustronnie odcinające
- bez zaworów
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 15 bar,
- Zakres temperatur: -25° C do +200° C

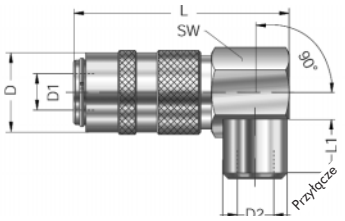
Materiał:
- przyłącza, zawór, korpus, tuleja zamykająca z mosiądzu Ms58 tuleja w wersji bez zaworu - niklowana
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Viton FPM
- Wtyk z przyłączami typu M (metr.) - Ms58 typu G (cal.) niklowane

Zalety:
- kompaktowa budowa
- wiele wariantów przyłączy
- wszystkie części nie korodujące
- uniwersalne zastosowania
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym (45°)
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V.	51	9			22	13	9		22			131.00.KB0S.AG414.M0V
G1/4 o. V.	51	9			22	13	9		22			131.00.K0NS.AG414.M0V
G3/8 m. V.	51	9			22	13	9		22			131.00.KB0S.AG438.M0V
G3/8 o. V.	51	9			22	13	9		22			131.00.K0NS.AG438.M0V
M14 x 1,5 o.V.	56	9			22	13	9		22			131.00.K0NS.AM416.M0V
M16 x 1,5 m.V.	56	9			22	13	9		22			131.00.KB0S.AM416.M0V

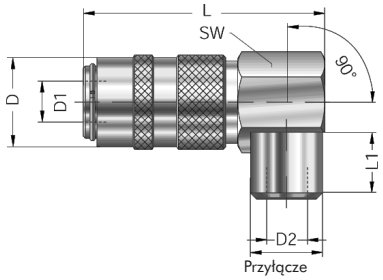
m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym (90°)
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V.	51	9			22	13	9		22			131.00.KB0S.AG914.M0V
G1/4 o. V.	51	9			22	13	9		22			131.00.K0NS.AG914.M0V
G3/8 m. V.	51	9			22	13	9		22			131.00.KB0S.AG938.M0V
G3/8 o. V.	51	9			22	13	9		22			131.00.K0NS.AG938.M0V
M16 x 1,5 m.V.	56	9			22	13	9		22			131.00.KB0S.AM916.M0V
M16 x 1,5 o.V.	56	9			22	13	9		22			131.00.K0NS.AM916.M0V

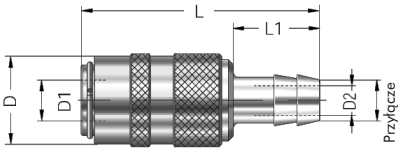
m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



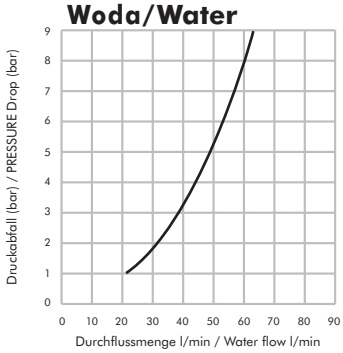
Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW9 m. V.	62	25			22	13	6					131.00.KB0S.ST009.M0V
LW9 o. V.	62	25			22	13	6					131.00.K0NS.ST009.M0V
LW11 m. V.	62	25			22	13	8					131.00.KB0S.ST011.M0V
LW11 o. V.	62	25			22	13	8					131.00.K0NS.ST011.M0V
LW13 m. V.	62	25			22	13	9					131.00.KB0S.ST013.M0V
LW13 o. V.	62	25			22	13	9					131.00.K0NS.ST013.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



Woda/Water



C_v = 1,549

Performance
- Single shut off
- Double shut off
- Straight through
- Working pressure: 1–15 bar
- Temperature range: -25° C to 200° C

Material
- Back part: brass
- Coupler body: brass
- Valve: brass
- Sleeve: brass
- Springs and circlip: stainless steel
- Balls: stainless steel
- Seals: viton FPN
- Plugs: brass

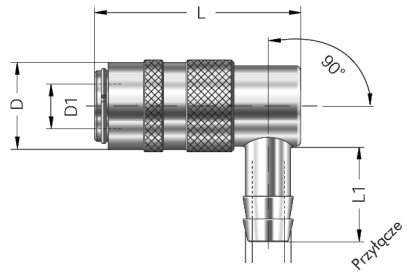
Advantages
- Robust construction
- Various connection available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 131 – NW 9,0

Gniazda i wtyki

Couplings and plugs

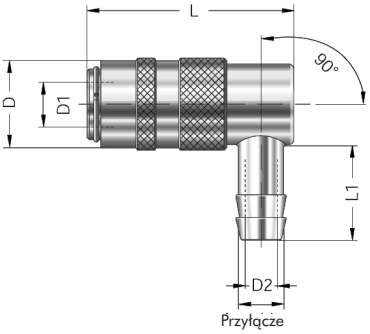
Szybkozłącze z końcówką do węża (45°)
Hose Tail Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW9 m. V.	51	25			22	13	6					131.00.KB0S.ST409.M0V
LW9 o. V.	51	25			22	13	6					131.00.K0NS.ST409.M0V
LW11 m. V.	51	25			22	13	8					131.00.KB0S.ST411.M0V
LW11 o. V.	51	25			22	13	8					131.00.K0NS.ST411.M0V
LW13 m. V.	51	25			22	13	9					131.00.KB0S.ST413.M0V
LW13 o. V.	51	25			22	13	9					131.00.K0NS.ST413.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve

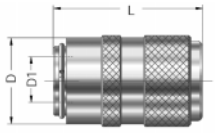
Szybkozłącze z końcówką do węża (90°)
Hose Tail Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW9 m. V.	51	25			22	13	6					131.00.KB0S.ST909.M0V
LW9 o. V.	51	25			22	13	6					131.00.K0NS.ST909.M0V
LW11 m. V	51	25			22	13	8					131.00.KB0S.ST911.M0V
LW11 o. V.	51	25			22	13	8					131.00.K0NS.ST911.M0V
LW13 m. V.	51	25			22	13	9					131.00.KB0S.ST913.M0V
LW13 o. V.	51	25			22	13	9					131.00.K0NS.ST913.M0V

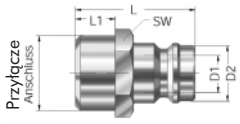
m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve

Szybkozłącze zaślepka
Blind Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
closed	37				22	13			22			131.00.K00S.B0000.M0V

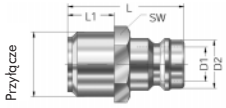
Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	26	9				9	13		15			131.00.S000.AG014.MN0
G1/8	24	7				6	13		15			131.00.S000.AG018.MN0
G3/8	27	9				9	13		17			131.00.S000.AG038.MN0
M14 x 1,5	26	9				9	13		15			131.00.S000.AM014.M00
M16 x 1,5	27	9				9	13		17			131.00.S000.AM016.M00

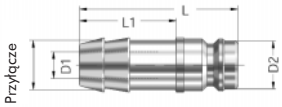
Wtyk z gwintem zewnętrznym i zaworem
Male Plug with valve

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	29	12				6,5	13		15			131.00.SV00.AG014.MNV
G3/8	30	12				8	13		17			131.00.SV00.AG038.MNV
M14 x 1,5	29	12				6,5	13		15			131.00.SV00.AM014.M0V
M16 x 1,5	30	12				8	13		17			131.00.SV00.AM016.M0V



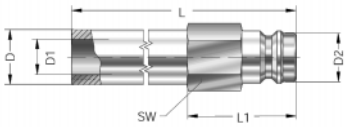
Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW9	34	17				6	13					131.00.S000.ST009.M00
LW11												
LW13	41	25				9	13					131.00.S000.ST013.M00



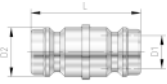
Wtyk z rurką przedłużającą
Extention Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
	150	23			14	9	13		15			131.00.S000.00V15.M00
	300	23			14	9	13		15			131.00.S000.00V30.M00
	450	23			14	9	13		15			131.00.S000.00V45.M00



Wtyk podwójny
Double Plug

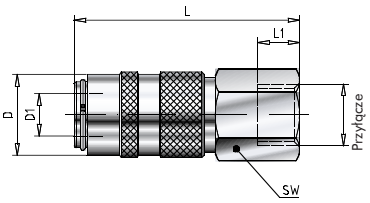
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
	30				15	13	9					131.00.S000.D0000.M00



Seria 132 – NW 9,0

Gniazda i wtyki

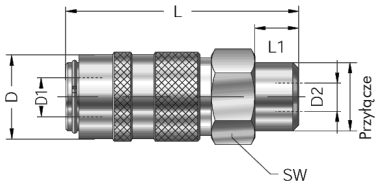
Couplings and plugs



Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V	53	9			23	13			22			132.00.KB0S.IG014.M0V
G1/4 o. V.	53	9			23	13			22			132.00.K0NS.IG014.M0V
G3/8 m. V.	53	9			23	13			22			132.00.KB0S.IG038.M0V
G3/8 o. V.	53	9			23	13			22			132.00.K0NS.IG038.M0V
G1/2 m. V.	56	12			23	13			24			132.00.KB0S.IG012.M0V
G1/2 o. V.	56	12			23	13			24			132.00.K0NS.IG012.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V	58	9			23	13	9		22			132.00.KB0S.AG014.M0V
G1/4 o. V.	58	9			23	13	9		22			132.00.K0NS.AG014.M0V
G3/8 m. V.	58	9			23	13	9		22			132.00.KB0S.AG038.M0V
G3/8 o. V.	58	9			23	13	9		22			132.00.K0NS.AG038.M0V
G1/2 m. V.	61	12			23	13	10		24			132.00.KB0S.AG012.M0V
G1/2 o. V.	61	12			23	13	10		24			132.00.K0NS.AG012.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve

Charakterystyka:
- jednostronnie odcinające
- obustronnie odcinające
- bez zaworów
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 15 bar,
- Zakres temperatur: -25° C do +200° C

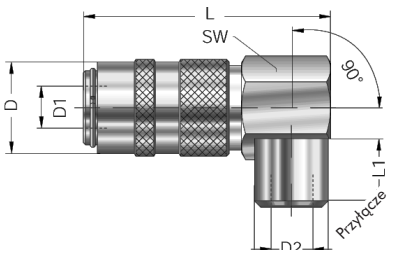
Materiał:
- przyłącza, zawór, korpus, tuleja zamykająca z mosiądzu Ms58 tuleja w wersji bez zaworu - niklowana
- sprężyna i pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Viton FPM
- Wtyk z przyłączami typu M (metr.) - Ms58 typu G (cal.) niklowane

Zalety:
- kompaktowa budowa
- wiele wariantów przyłączy
- wszystkie części nie korodujące
- uniwersalne zastosowania
- tuleja chroni wewnętrzne części przed zabrudzeniem

Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym (45°)
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V.	62	9			23	13	9		22			132.00.KB0S.AG414.M0V
G1/4 o. V.	62	9			23	13	9		22			132.00.K0NS.AG414.M0V
G3/8 m. V.	62	9			23	13	9		22			132.00.KB0S.AG438.M0V
G3/8 o. V.	62	9			23	13	9		22			132.00.K0NS.AG438.M0V

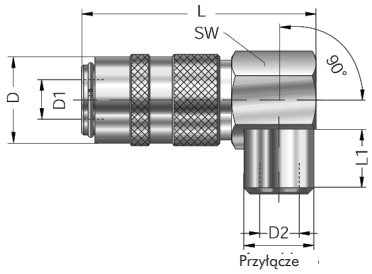
m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym (90°)
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4 m. V.	62	9			23	13	9		22			132.00.KB0S.AG914.M0V
G1/4 o. V.	62	9			23	13	9		22			132.00.K0NS.AG914.M0V
G3/8 m. V.	62	9			23	13	9		22			132.00.KB0S.AG938.M0V
G3/8 o. V.	62	9			23	13	9		22			132.00.K0NS.AG938.M0V

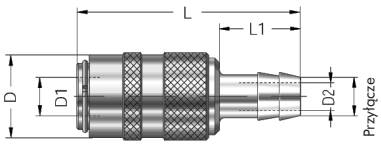
m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



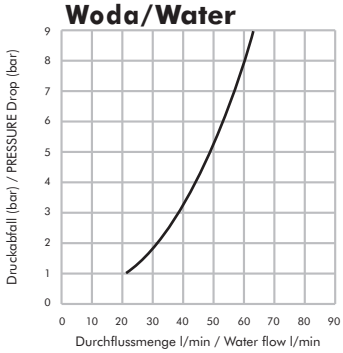
Szybkozłącze z końcówką do węża
Hose Tail Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW9 m. V.	63	25			23	13	6					132.00.KB0S.ST009.M0V
LW9 o. V.	63	25			23	13	6					132.00.K0NS.ST009.M0V
LW11 m. V.	63	25			23	13	7,5					132.00.KV0S.ST011.M0V
LW11 o. V.	63	25			23	13	7,5					132.00.K0NS.ST011.M0V
LW13 m. V.	63	25			23	13	9					132.00.KB0S.ST013.M0V
LW13 o. V.	63	25			23	13	9					132.00.K0NS.ST013.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve



Woda/Water



C_v = 1,397

Performance
- Single shut off
- Double shut off
- Straight through
- Working pressure: 1–15 bar
- Temperature range: -25° C to 200° C

Material
- Back part: brass
- Coupler body: brass
- Valve: brass
- Sleeve: brass
- Springs and circlip: stainless steel
- Balls: stainless steel
- Seals: viton FPN
- Plugs: brass

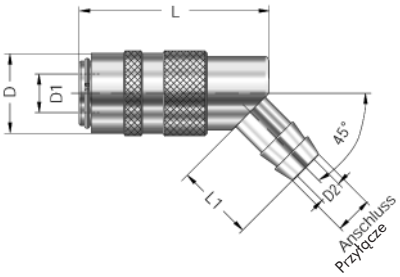
Advantages
- Robust construction
- Various connection available
- Coupling is sealed before valve is opened
- All components rustfree
- Universal applicably
- The construction of the sleeve guarantees the cleanness of the inner

Seria 132 – NW 9,0

Szybkozłącza Temperierserie und Stecknippel

Couplings and plugs

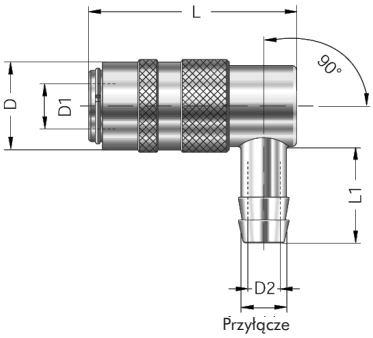
Szybkozłącze z końcówką do węża (45°)
Hose Tail Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW9 m. V.	52	25			23	13	6					132.00.KB0S.ST409.M0V
LW9 o. V.	52	25			23	13	6					132.00.K0NS.ST409.M0V
LW11 m. V.	52	25			23	13	7,5					132.00.KB0S.ST411.M0V
LW11 o. V.	52	25			23	13	7,5					132.00.K0NS.ST411.M0V
LW13 m. V.	52	25			23	13	9					132.00.KB0S.ST413.M0V
LW13 o. V.	52	25			23	13	9					132.00.K0NS.ST413.M0V

m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve

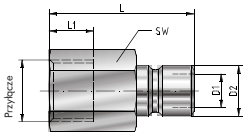
Szybkozłącze z końcówką do węża (90°)
Hose Tail Coupling



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW9 m. V.	52	25			23	13	6					132.00.KB0S.ST909.M0V
LW9 o. V.	52	25			23	13	6					132.00.K0NS.ST909.M0V
LW11 m. V.	52	25			23	13	7,5					132.00.KB0S.ST911.M0V
LW11 o. V.	52	25			23	13	7,5					132.00.K0NS.ST911.M0V
LW13 m. V.	52	25			23	13	9					132.00.KB0S.ST913.M0V
LW13 o. V.	52	25			23	13	9					132.00.K0NS.ST913.M0V

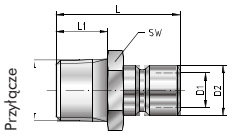
m. V. = z zaworem/with valve – o. V. = bez zaworu/without valve

Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4	32	12				9	13,5		16			132.00.S000.IG014.M00
G3/8	32	12				9	13,5		19			132.00.S000.IG038.M00
G1/2	32	12				9	13,5		24			132.00.S000.IG012.M00

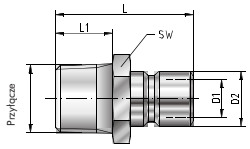
Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug



Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/8	29	9				5	13,5		14			132.00.S000.AR018.M00
R1/4	32	12				6	13,5		16			132.00.S000.AR014.M00
R3/8	32	12				9	13,5		19			132.00.S000.AR038.M00
R1/2	41	17				9	13,5		24			132.00.S000.AR012.M00

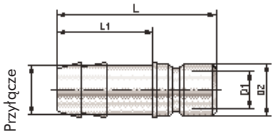
Wtyk z gwintem zewnętrznym i zaworem
Male Plug with valve

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
R1/4	32	12				6	13,5		16			132.00.SV00.AR014.M0V
R3/8	32	12				9	13,5		19			132.00.SV00.AR038.M0V



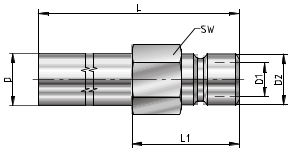
Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW9	31	12,5				6	13,5					132.00.S000.ST009.M00
LW11	35	17				7,5	13,5					132.00.S000.ST011.M00
LW13	35	17				9	13,5					132.00.S000.ST013.M00



Wtyk z rurką przedłużającą
Extention Plug

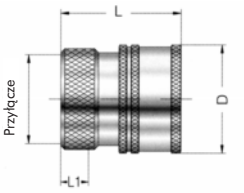
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
	100	25,5			14	9	13,5		15			132.00.S000.00V10.M00
	150	25,5			14	9	13,5		15			132.00.S000.00V15.M00
	200	25,5			14	9	13,5		15			132.00.S000.00V20.M00
	250	25,5			14	9	13,5		15			132.00.S000.00V25.M00
G3/8	100	43			14	9	13,5		17			132.00.S000.AGV12.M00
G1/4	100	43			14	9	13,5		14			132.00.S000.AGV11.M00
R1/4	150	25,5			14	9	13,5		15			132.00.S000.ARV11.M00
R1/4	250	25,5			14	9	13,5		15			132.00.S000.ARV25.M00



Seria 150 – NW 9,0

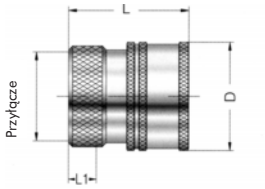
Gniazda i wtyki

Couplings and plugs



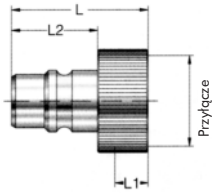
Szybkozłącze z gwintem wewnętrznym
Female Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/2	34	9			27	25						150.00.K0NS.IG012.MNP
G3/4	35	9			27	30						150.00.K0NS.IG034.MNP
M22 x 1	30	6			27	25						150.00.K0NS.IM022.MNP



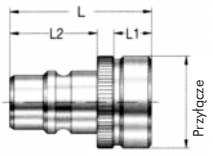
Szybkozłącze z gwintem zewnętrznym
Male Coupling

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/2A	44	12			27	25						150.00.K0NS.AG012.MNP
G3/4A	49	17			27	30						150.00.K0NS.AG034.MNP
M22 x 1	41	9			27	25						150.00.K0NS.AM022.MNP



Wtyk z gwintem wewnętrznym
Female Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/2	35	9	21		25							150.00.S000.IG012.MN0
G3/4	35	9	21		30							150.00.S000.IG034.MN0
M22 x 1	33	8	21		25							150.00.S000.IM022.MN0



Wtyk z gwintem zewnętrznym
Male Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/2A	35	10	21		21							150.00.S000.AG012.MN0
G3/4A	35	10	21		27							150.00.S000.AG034.MN0

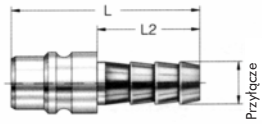
Charakterystyka:
- bez zaworów
- Zakres ciśnień: od 1 bar do 35 bar
- Zakres temperatur: -20° C do +100° C

Materiał:
- przyłącza, korpus, tuleja i wtyk z Ms58 niklowane
- pierścieścień sprężysty stal.: 1.4310
- kulki zamka stal: 1.4034
- uszczelnienie Prebunan NBR

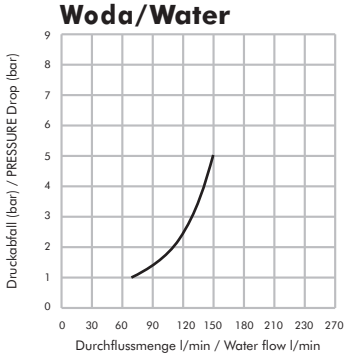
Zalety:
- mocna budowa
- wiele wariantów przyłączy
- szybkozłącze uszczelnia się przed otwarciem zaworu
- uniwersalne zastosowania
- wszystkie elementy nie korodujące
- dobre parametry przepływu

Wtyk z końcówką na wąż
Hose Tail Plug

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW9	46	25	21		15							150.00.S000.ST009.MN0
LW10	46	25	21		15							150.00.S000.ST010.MN0
LW13	46	25	21		15							150.00.S000.ST013.MN0
LW16	46	25	21		18							150.00.S000.ST016.MN0
LW19	46	25	21		21							150.00.S000.ST019.MN0



Woda/Water



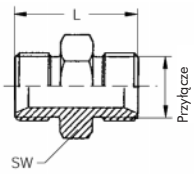
$C_v = 5{,}15$

Performance
- Straight through
- Working pressure: 1–35 bar
- Temperature range: -20° C to 100° C

Material
- Coupler body: brass nickel plated
- Sleeve: brass nickel plated
- Springs, snap ring: stainless steel 1.4310
- Balls: stainless steel 1.4034
- Seals: NBR Buna N
- Plug: brass nickel plated

Advantages
- Robust construction
- All components rustfree
- High flow rate

Akcesoria/Accessoires



adaptorz mosiądzu Ms58
60° Male Adaptors Brass

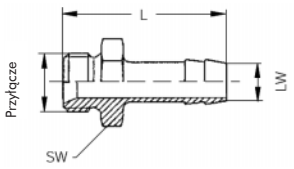
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
M5xM5	13								7			NUEV0
M5xR1/8	17								14			NUEW0
M5xR1/4	17								21			NUEX0
G1/8xG1/8	19								14			NUEY0
G1/8xG1/4	21								17			NUEZ0
G1/8xG3/8	25								19			NUE00
G1/4xG1/4	23								17			NUE10
G1/4xG3/8	23								19			NUE20
G1/4xG1/2	29								24			NUE30
G3/8xG3/8	23								19			NUE40
G3/8xG1/2	29								24			NUE50
G3/8xG3/4	36								32			NUE60
G1/2xG1/2	30								24			NUE70
G1/2xG3/4	36								32			NUE80
G1/2 x G1	40								36			NUE90
G3/4xG3/4	40								32			NUFA0
G3/4xG1	40								36			NUFB0
G1 x G1	42								36			NUFC0

Adaptor z mosiądzu Ms58 z gwintem lewym
60° Male Adaptors Brass Leftthread

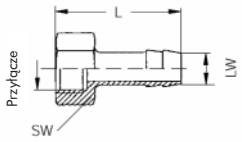
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/4xG1/4 LH	33								17			NUFT0
G1/4xG3/8 LH	33								19			NUFU0
G3/8xG3/8 LH	33								19			NUFV0

Końcówka do węża z gwintem zewnętrznym, mosiądz
Parallel Male Hose Tail Connector Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
M5--3	15								7			NUGA0
M5--4	15								7			NUGB0
M6--4	23								8			NUGC0
G1/8--4	29								14			NUGD0
G1/8--6	35								14			NUGE0
G1/8--8	35								14			NUGF0
G1/8--9	35								14			NUGG0
G1/4–4	31								17			NUGH0
G1/4--6	37								17			NUGJ0
G1/4--8	37								17			NUGK0
G1/4 A LH-8	37								17			NUG40
G1/4 --9	37								17			NUGL0
G1/4--13	43								17			NUGM0
G3/8--6	41								19			NUGN0
G3/8--8	41								19			NUGP0
G3/8--9	41								19			NUGQ0
G3/8 A LH-9	41								19			NUG10
G3/8--13	47								19			NUGR0
G1/2--6	43								24			NUGS0
G1/2--9	43								24			NUGT0
G1/2--13	49								24			NUGU0
G3/4--13	54								32			NUGV0
G3/4--16	62								32			NUGW0
G3/4--19	62								32			NUGX0
G1/25	72								36			NUGY0

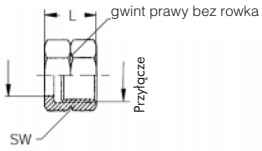


Akcesoria/Accessoires



Końcówka do węża z gwintem wewnętrznym, mosiądz
Female Hose Tail Connector Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8--6	33								12			NUG90
G1/8--8	33								12			NUHA0
G1/4--6	34								17			NUHB0
G1/4--8	34								17			NUHC0
G1/4--9	34								17			NUHD0
G1/4--13	40								17			NUHE0
G3/8--6	35								19			NUHF0
G3/8--8	35								19			NUHG0
G3/8--9	35								19			NUHH0
G3/8--13	45								19			NUHJ0
G1/2--6	39								24			NUHK0
G1/2--8	40								24			NUHL0
G1/2--9	40								24			NUHM0
G1/2--13	46								24			NUHN0

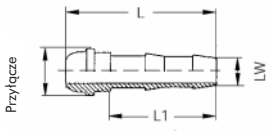


Nakrętka wg DIN 8542, mosiądz
Swivel Nut Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8	12								12			NUB30
G1/4	15,5								17			NUB40
G3/8	16,5								19			NUB50
G1/2	20,5								24			NUB60
G1/8 A LH	12								12			NUCE0
G1/4 A LH	15,5								17			NUCF0
G3/8 A LH	16,5								19			NUCG0
G1/2 A LH	20,5								24			NMCH0

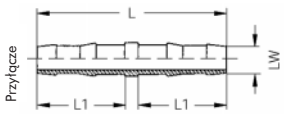
Końcówka do węża wg DIN 8542, mosiądz
Hose Tail for Swivel Nut Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8--4	44								33,5			NUCR0
G1/8--6,3	44								33,5			NUCS0
G1/4--4	47								33,5			NUCT0
G1/4--6,3	47								33,5			NUCV0
G1/4--9	47								33,5			NUCW0
G3/8--4	47,5								33,5			NUCX0
G3/8--6,3	47,5								33,5			NUCZ0
G3/8--9	47,5								33,5			NUC10
G1/2--6,3	49,5								33,5			NUC30
G1/2--9	49,5								33,5			NUC50
G1/2--13,5	51								35			NUC80



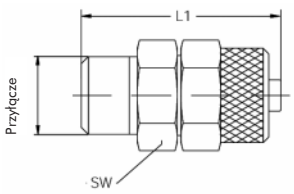
Łącznik do węża, mosiądz
Hose Repairers Brass

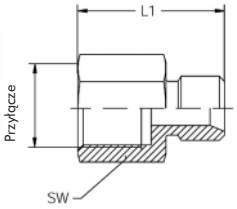
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
4	72								33,5			NUBF0
6	72								33,5			NUBH0
8	72								33,5			NUBJ0
9	72								33,5			NUBK0
11	72								33,5			NUBM0
12,5	75								35			NUBN0



Końcówka do węża ze śrubunkiem, mosiądz
Male Stad Parallel Brass

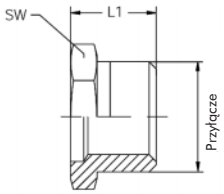
Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
M5--3 x 4									7			NZAA0
M5--3 x 5									7			NZAB0
M5--4 x 6									8			NZAC0
G1/8--4 x 6									12			NZAD0
G1/8--6 x 8									12			NZAE0
G1/4--4 x 6									17			NZAF0
G1/4--6 x 8									17			NZAG0
G1/4--8 x 10									17			NZAH0
G1/4-9 x 12									17			NZAJ0
G3/8--6 x 8									19			NZAK0
G3/8--8 x 10									19			NZAL0
G3/8--9 x 12									19			NZAM0





Nypel redukcyjny - długi, mosiądz
Conical Extension Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
M5 x M5	15								8			NUM40
M5 x G1/8A	17								14			NUM60
G1/8 x M5	17								14			NUM50
G1/8xG1/8A	23								14			NUM70
G1/8xG1/4A	28								17			NUM90
G1/4xG1/8A	26								17			NUM80
G1/4xG1/4A	28								17			NUNA0
G1/4xG3/8A	29								19			NUNC0
G3/8xG1/4A	29								19			NUNB0
G3/8xG3/8A	29								19			NUND0
G3/8xG1/2A	34								24			NUNF0
G1/2xG3/8A	25								24			NUNE0
G1/2xG1/2A	34								24			NUNG0
G3/4xG1/2A	31								32			NUNH0

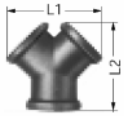


Nypel redukcyjny - krótki, mosiądz
Reducing Bush Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G1/8A x M5	11								14			NULX0
G1/4A x M5	11								17			NULY0
G1/4A x G1/8	11								17			NULZ0
G3/8A x G1/8	13								19			NUL00
G3/8A x G1/4	13								19			NUL20
G1/2A x G1/8	18								24			NUL10
G1/2A x G1/4	18								24			NUL30
G1/2A x G3/8	18								24			NUL40
G3/4A x G3/8	18								32			NUL50
G3/4A x G1/2	24								32			NUL60
G1A x G1/2	24								36			NUL70
G1A x G3/4	18								36			NUL80

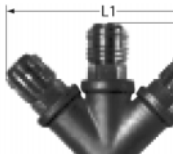
Rozdzielacz Y, mosiądz
Y Connector Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G3/8 IG		50	47									NULK0
G1/2 IG		58	53									NULL0



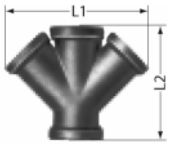
Rozdzielacz Y z dwoma szybkozłączami, mosiądz
Y Connector with Coupling Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G3/8 IG		92	68									NZAN0
G1/2 IG		96	72									NZAP0



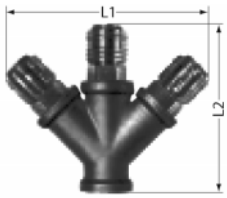
Rozdzielacz 3-portowy, mosiądz
Triple Outlet Connector Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G3/8 IG		78	61									NULM0
G1/2 IG		85	68									NULN0



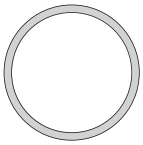
Rozdzielacz 3-portowy z szybkozłączami, mosiądz
Triple Outlet with Coupling Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G3/8 IG		120	95									NZAQ0
G1/2 IG		124	101									NZAR0

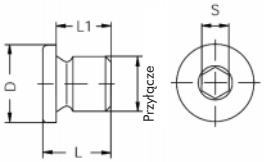


Uszczelka PCV twarde do 70° C
Seal PVC hard up to 70° C

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
M5												KAFA0
G1/8												KAFB0
G1/4												KAFC0
G3/8												KAFD0
G1/2												KAFE0

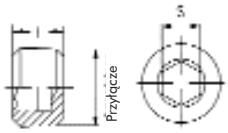


Akcesoria/Accessoires



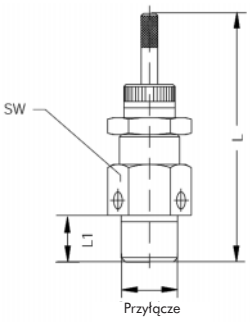
Zaślepka (DIN 908), mosiądz
Blanking Plug Parallel Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
M10 x 1	11	8			14				5			NUQA0
M12 x 1,5	15	12			17				6			NUQB0
M14 x 1,5	15	12			19				6			NUQC0
G1/8	11	8			14				5			NUQD0
G1/4	15	12			18				6			NUQE0
G3/8	15	12			22				8			NUQF0
G1/2	18	14			26				10			NUQG0
G3/4	20	16			32				12			NURD0
G1	21	16			39				17			NURD1



Zaślepka (DIN 906), mosiądz
Blanking Plug Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
M8 x 0,75	80								4			NUPQ0
M10 x 1	80								5			NUP10
M12 x 1,5	80								6			NUP20
M14 x 1,5	100								7			NUP30
R 1/8	80								5			NUP40
R 1/4	10								7			NUP50
R 3/8	10								8			NUP60
R 1/2	10								10			NUP70
R 3/4	12								12			NUP90
R 1	19								17			NURZ0
R 1¼	22								22			NURZ1

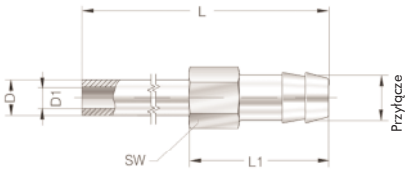


Zawór nadmiarowy
Pressure Relief Valve Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
G 1/4	57	11							17			NUQH0

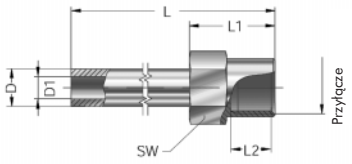
Końcówka do węża z rurką, mosiądz
Hose Tail Extension Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
LW 13	150	35			14	9			13			NZB10
LW 13	300	35			14	9			13			NZB20
LW 13	450	35			14	9			13			NZB30
LW 9	120	24			10	6			9			NZBX0
LW 9	240	24			10	6			9			NZBY0
LW 9	360	24			10	6			9			NZBP0

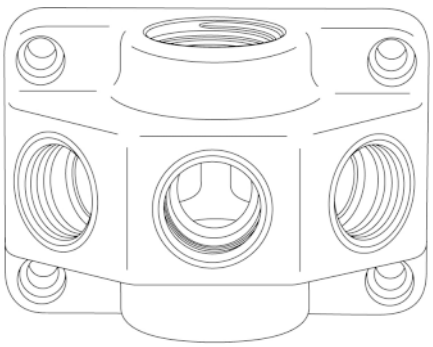


Rurka przedłużająca z gwintem wewnętrznym
Female Extension Brass

Przyłącze	L	L1	L2	L3	D	D1	D2	H	SW	SW1	G	Code-No.
M14 x 1,5	120	23			10	6			17			NZBT0
M14 x 1,5	240	23			10	6			17			NZBU0
M16 x 1,5	150	27			14	9			17			NZBV0
M16 x 1,5	300	27			14	9			17			NZBW0



Rozdzielacze
Air Distributing Box

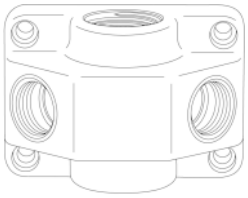


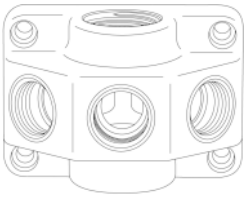
górne przyłącze gwint z tworzywa
upper entrance: plastic thread

tylne przyłącze gwint z tworzywa
back exit: plastic thread

przednie przyłącze gwint mosiężny
front exit: brass connection

dolne przyłącze gwint mosiężny
bottom entrance: brass connection





Przód/Tył Front Exit/Back Exit	Góra/Dół Upper Entrance/Bottom Entrance	Code-No.
2*G ½ / 0	1*G ½ / 0	NURV0
2*G ½ / 0	1*G ½ / 1*G ½	NURV1

Przód/Tył Front Exit/Back Exit	Góra/Dół Upper Entrance/Bottom Entrance	Code-No.
3*G ½ / 0	1*G ¾ / 0	NURV2
3*G ½ / 0	1*G ¾ / 1*G ¾	NURV3
3*G ½ / 0	1*G ½ / 0	NURV4
3*G ½ / 0	1*G ½ / 1*G ½	NURV5

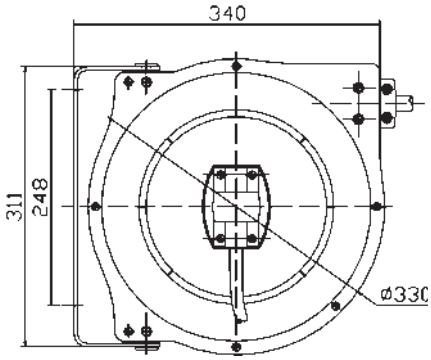
Charakterystyka:
- wykonanie z poliamidu
- mocne gniazda gwintów z mosiądzu
- szary kolor
- montaż do podłoża za pomocą 4 śrub
- ciśnienie robocze max. 15 bar przy +20° C (PN 16)
- Zakres temperatur od -20° C do +45° C

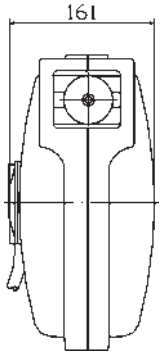
Features
- High-quality polyamide
- Distinguishing marks: torsion-proof made of brass
- Colour grey
- Can be mounted on wall or cei ling with 4 screws
- Working pressure: max. 15 bar at 20° C (PN 16)
- Temperature range: -20° C to 45° C

Bębny do węży z tworzywa
Plastic hosereel

Seria 701 - niskociśnieniowy do wody i powietrza
Serie 701 Low pressure for air and water

Przyłącze (cal)	Ciśnienie robocze (bar)	wąż DN(cal)	L (m)	Waga (kg)	Code-No.
1/4	20	1/4	15	12,5	L701152
3/8	20	1/4	15	12,5	L701153





Seria 705 - niskociśnieniowy do wody i powietrza
Serie 705 Low pressure for air and water

Przyłącze (cal)	Ciśnienie robocze (bar)	wąż DN(cal)	L (m)	Waga (kg)	Code-No.
3/8	20	5/16	8	6,5	L705083

Charakterystyka:
- mocna obudowa wykonana z wysokoudarowego polipropylenu
- automatyczna zapadka pozwala na zablokowanie węża po rozwinięciu na żądaną długość
- sprężyna powrotna ukryta w obudowie
- precyzyjny mechanizm blokujący pozwala na luźne zwijanie lub zatrzymanie (tylko 701)
- bęben dostarczany jest razem z wężem
- ramię uchyle do montażu na ścianie 180Ż
- prowadnica rolkowa zapobiega przetarciu węża
- Maksymalna dopuszczalna temperatura pracy 60ŻC
- Kolor: niebieski

Special features
- Robust design manufactured of high-impact polypropylene of high quality
- Automatic rastering allows arresting of the hose at any length
- Enclosed spring return
- Exact locking device allows freewheeling or block function (only 701)
- The hose is part of the scope of supply
- Swinging arm for wall mounting 180Ż
- Roller guidance prevents fast wear of the hose
- Max. permissible operating temperature 60ŻC
- Colour: blue

STEINCO

SVS-Kupplungen | **Quick Release Couplings**

Drehteile | **Machined Components**

Rollen und Räder | **Castors and Wheels**

Kunststofftechnik | **Thermoplastic Components**

STEINCO bietet Ihnen ein breites Spektrum an Leistungen. Wir sind nicht nur in der Fertigung von SVS-Kupplungen zu Hause, sondern auch als Entwickler und Qualitätshersteller von Drehteilen sowie Rollen und Rädern bekannt. Nutzen Sie unser vielfältiges Wissen und kontaktieren Sie uns. Wir beraten Sie gerne!

STEINCO offers a wide range of services. We are not only familiar with the development and production of quick-release couplings but also well known as a quality manufacturer of castors and wheels and turned parts. Use our various expertise and get in touch with us. We shall be pleased to solve your problem!

TICON Sp. z o.o.
Jasin ul. Poznańska 37,
62-020 Swarzędz
tel. 061 81 87 230, fax 061 81 8
www.ticon.pl, e-mail: info@ticon.